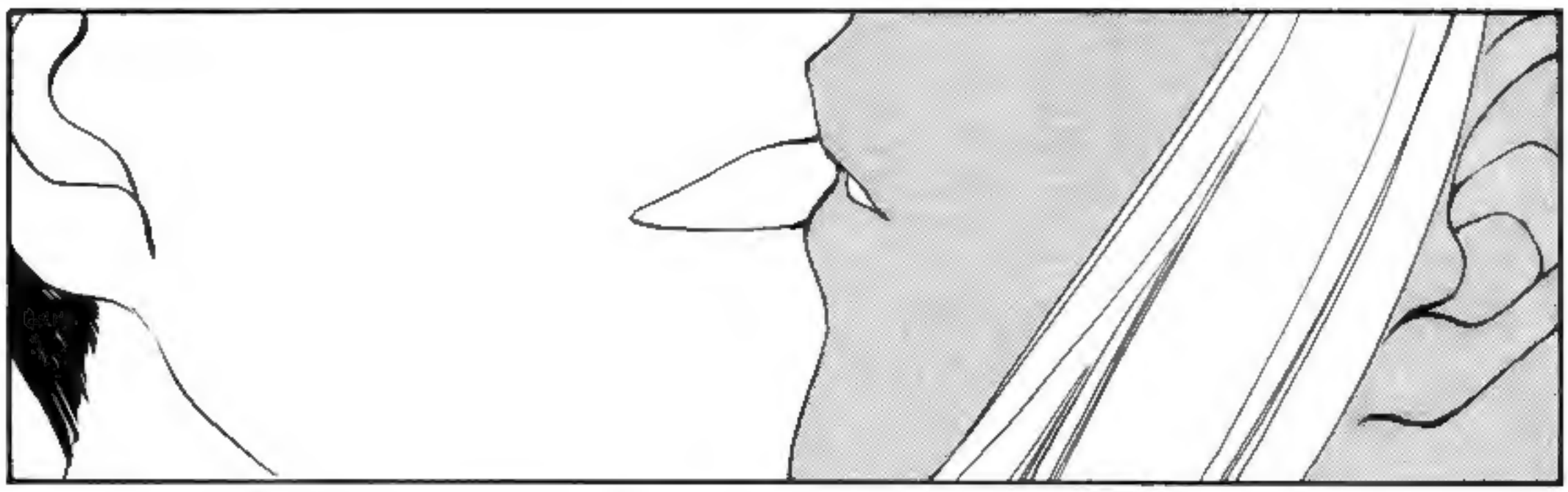
chapter.250
Demon's Kiss



COME ON, IT'S NOT LIKE THAT WAS YOUR FIRST.
WHA... WHA... WHA...
WHA...

BESIDES,

IT WAS JUST A BIT OF A FAREWELL GIFT.

IF IT WASN'T NOW, IT WOULD HAVE BEEN FINE?

WHY DID YOU DO THAT JUST NOW!?

IT LOOKS LIKE HAGAL HAS FOUND ME.

HUYU

HUH?

ARGH! YOU'RE RIGHT!!

NOO...

OR RATHER, ISN'T THAT UNRELATED?

WHOOSH

ISN'T THIS REALLY BAD?

THIS IS JUST FINE.

Ja!

OK... NOW!

GO, GLÜH-ENDES HERZ!!

VOOM

ゴゴゴ

ZOOM

AARGH

THIS ISN'T A SITUATION WHERE YOU SHOULD BE GOING "WHOOSH"!

WHOOSH

BELLDANDY~

WHOAH
....

AAAH!

WHA

AWESOME

HUH?

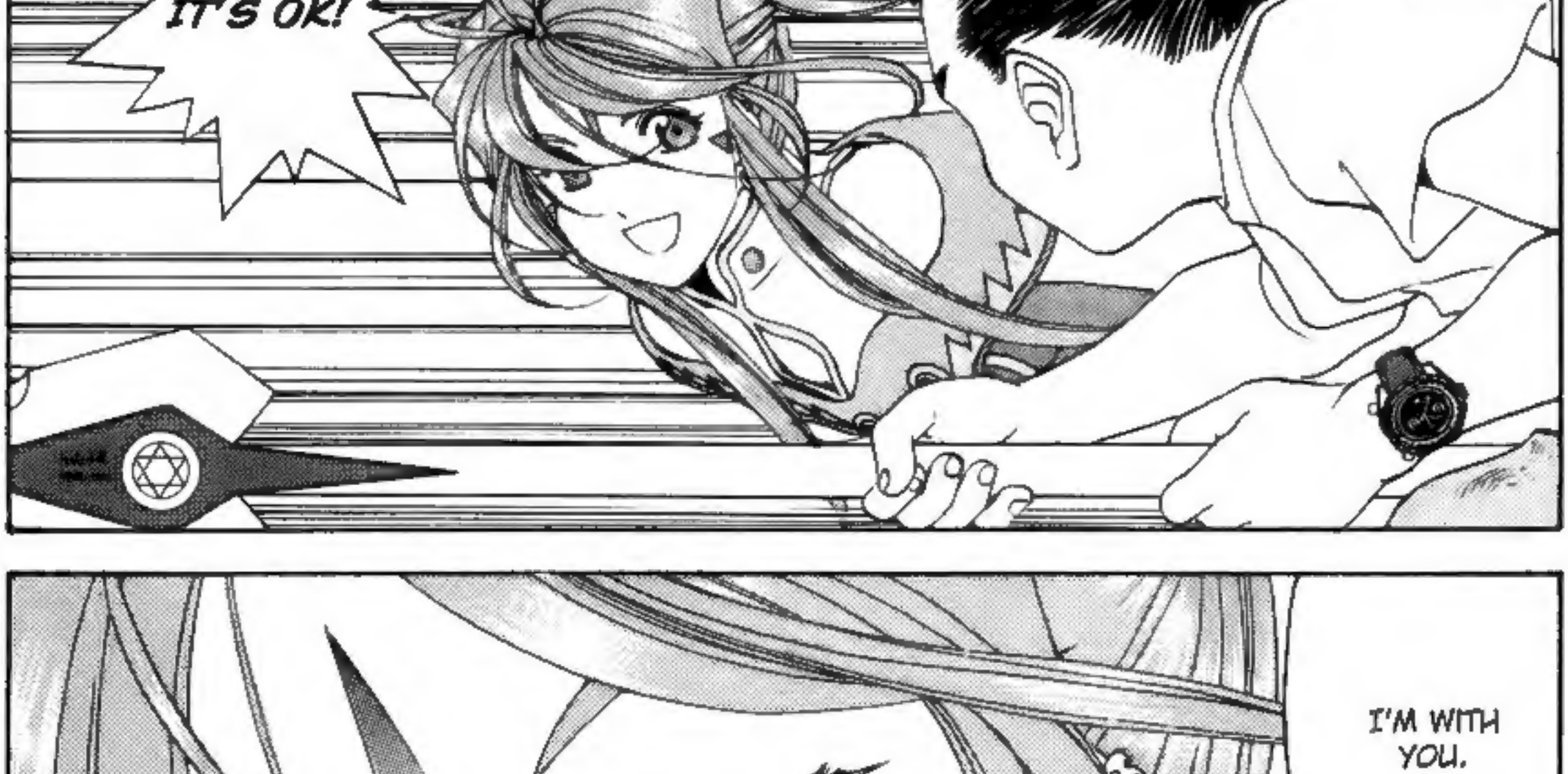
AH!

UH!

GYA!

KEIICHI!

IT'S OK!


I'M WITH YOU.

WHAT ARE YOU SCARED OF?

EVEN FOR ME, IT'S MY FIRST TIME!!

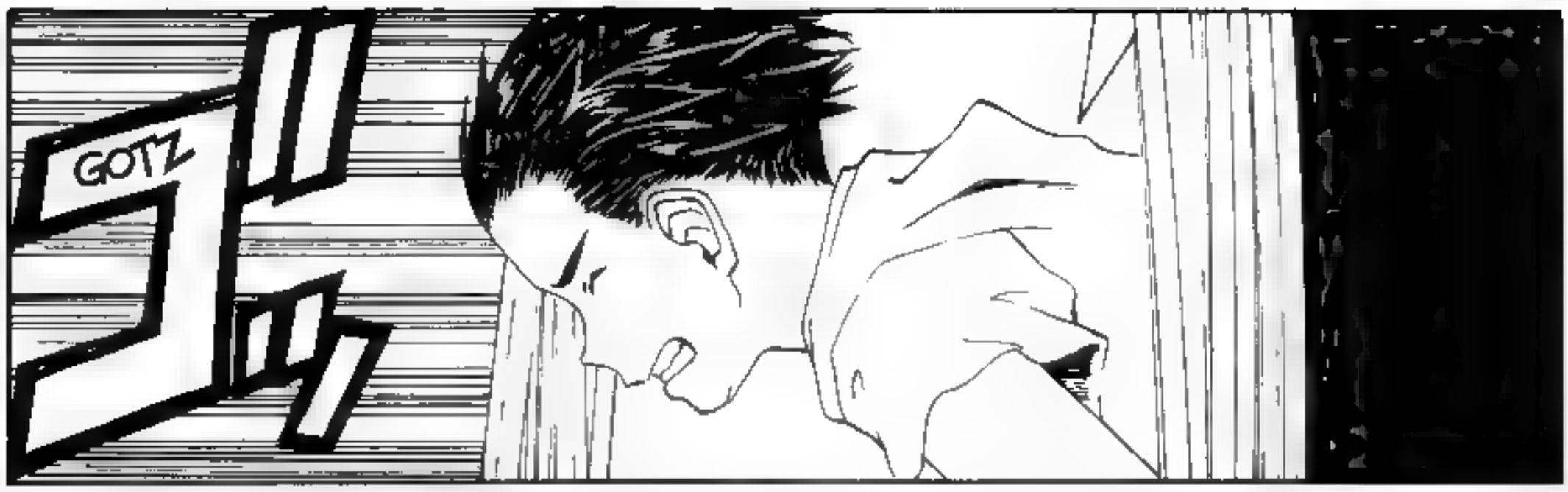
LOOK, DON'T LET YOUR EYES WANDER.

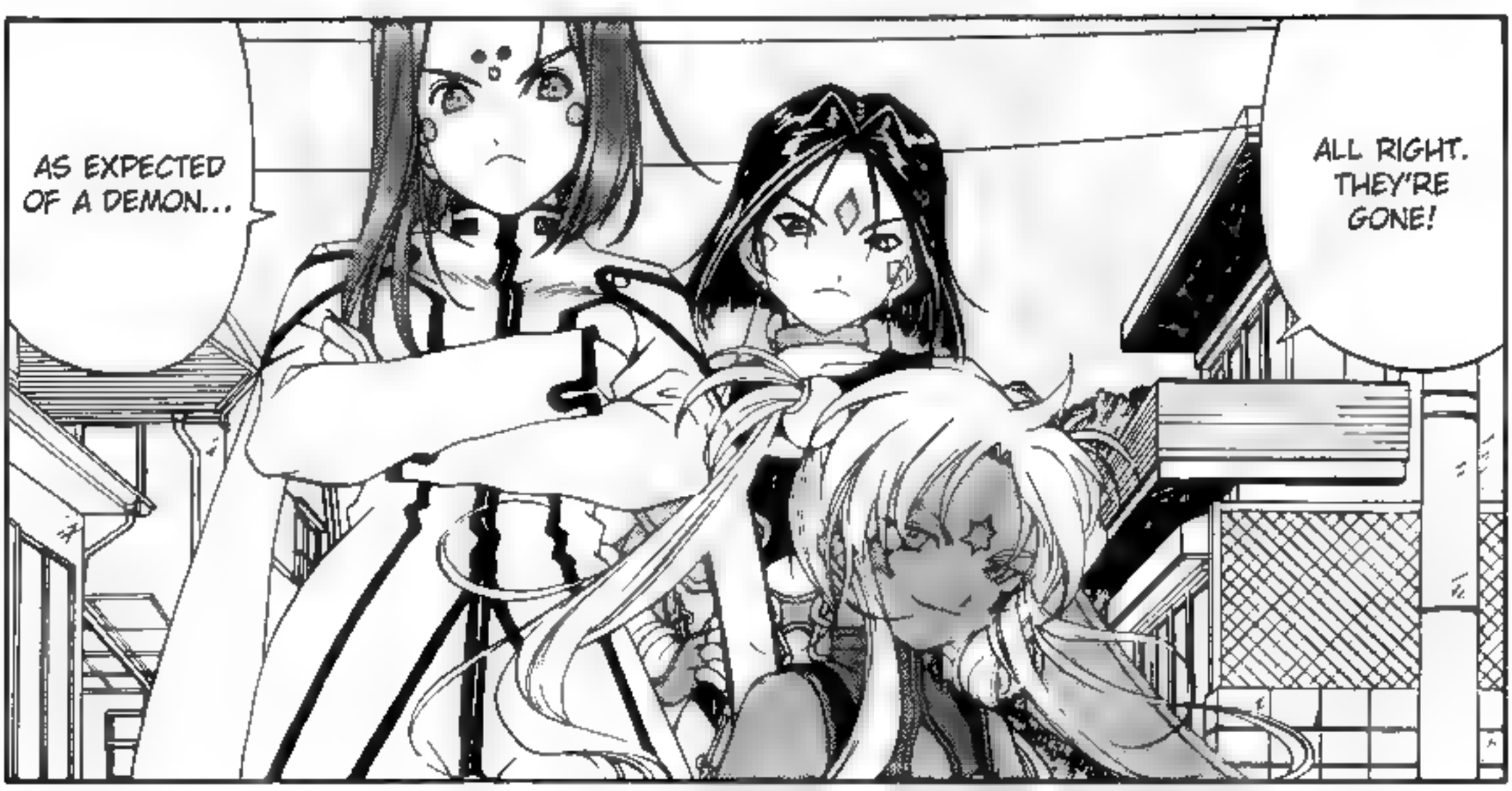
IF YOU DON'T FLY STRAIGHT, YOU'LL CRASH.

THAT'S TRUE. I SHOULD ALREADY HAVE BEEN PREPARED.

NO MATTER WHAT COMES,

I WILL ADVANCE WITHOUT CLOSING MY EYES!


GOTZ
KYUUN


AS EXPECTED OF A DEMON...
ALL RIGHT. THEY'RE GONE!

STAYING HERE IS DANGEROUS.

YOUR OBJECTIVE WAS TO SEND THEM TO THE DEMON REALM.

IT'S BEST IF YOU LEAVE HERE.

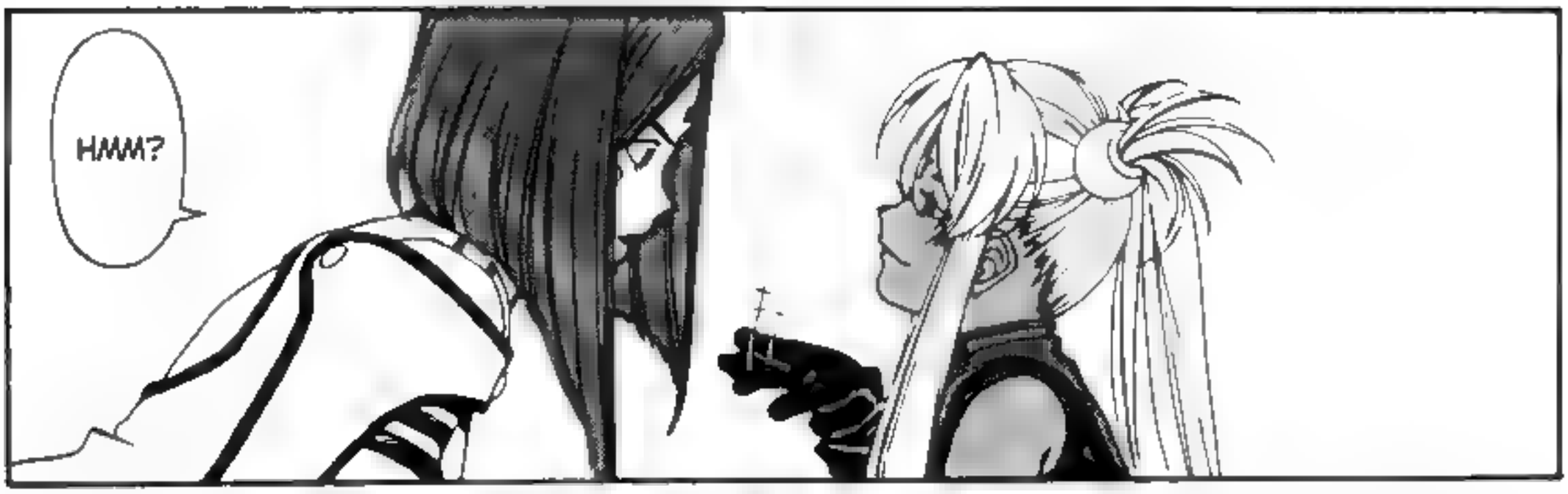
IF THEY COME AIMING FOR YOU,

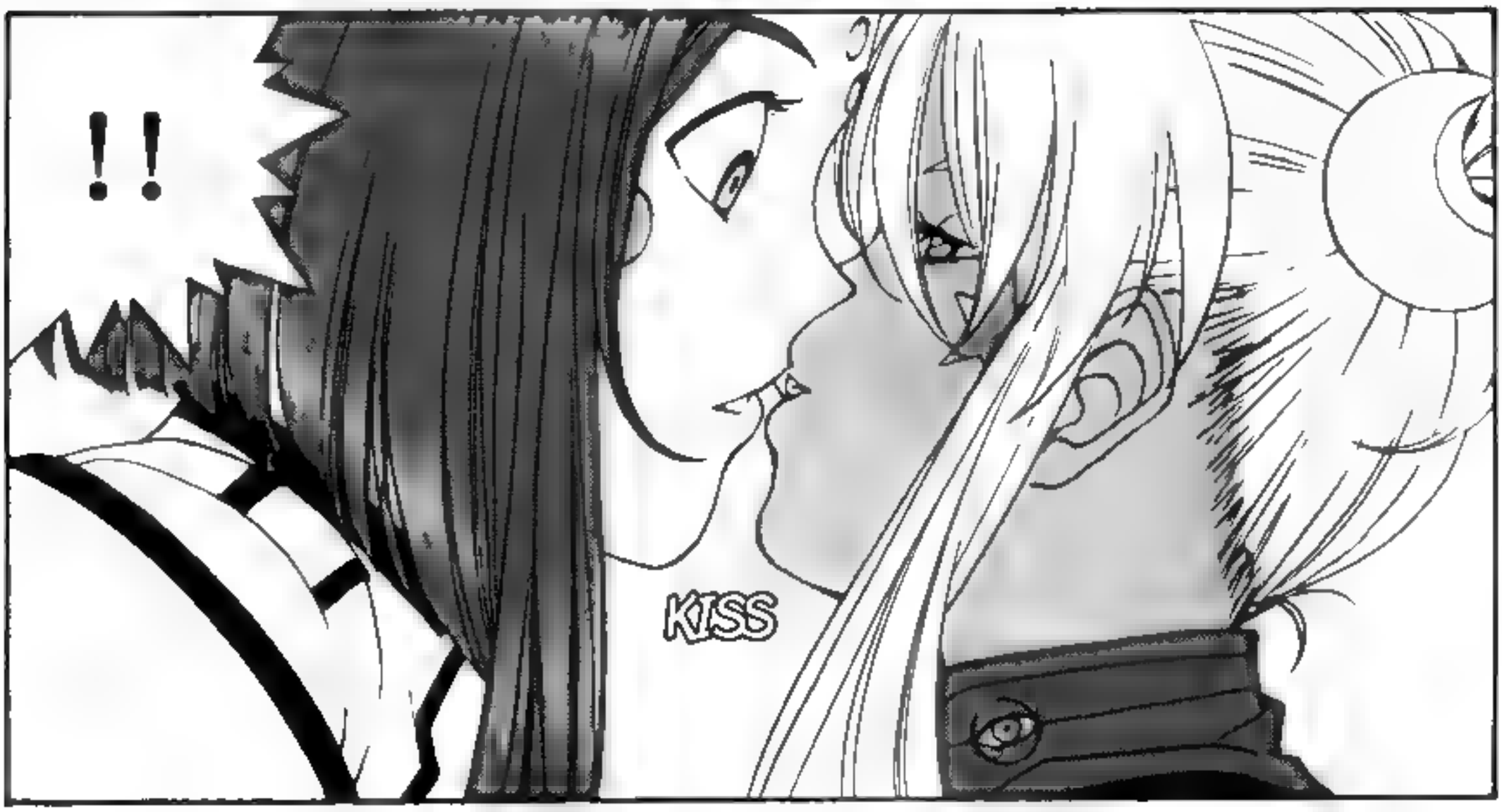
HMM? WHAT'S THIS?

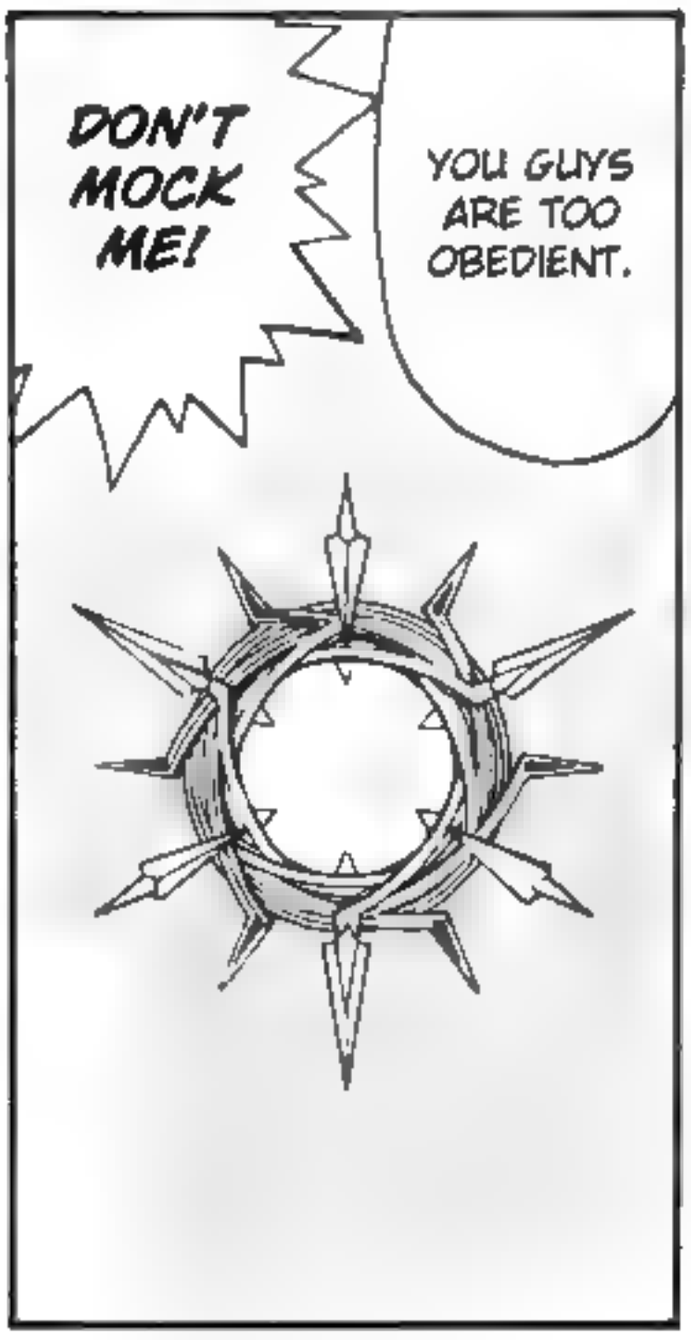
WHY ARE YOU ACTING LIKE THIS?

THAT'S BECAUSE...

HMM..





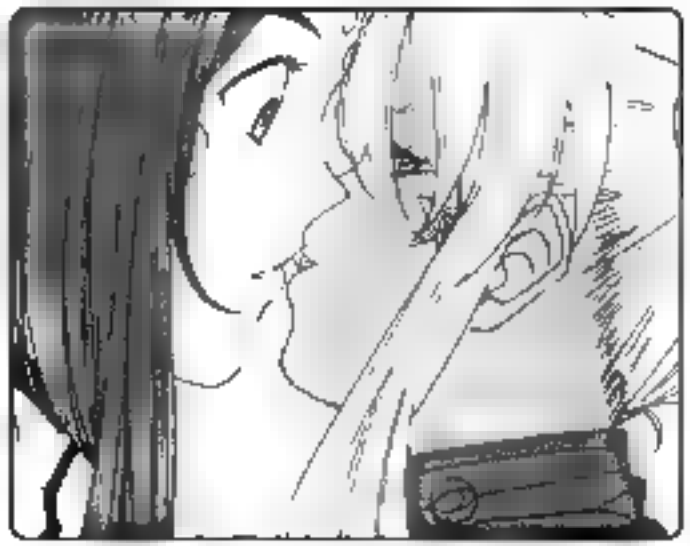


chapter 250 / end

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://www.miyaku.com*

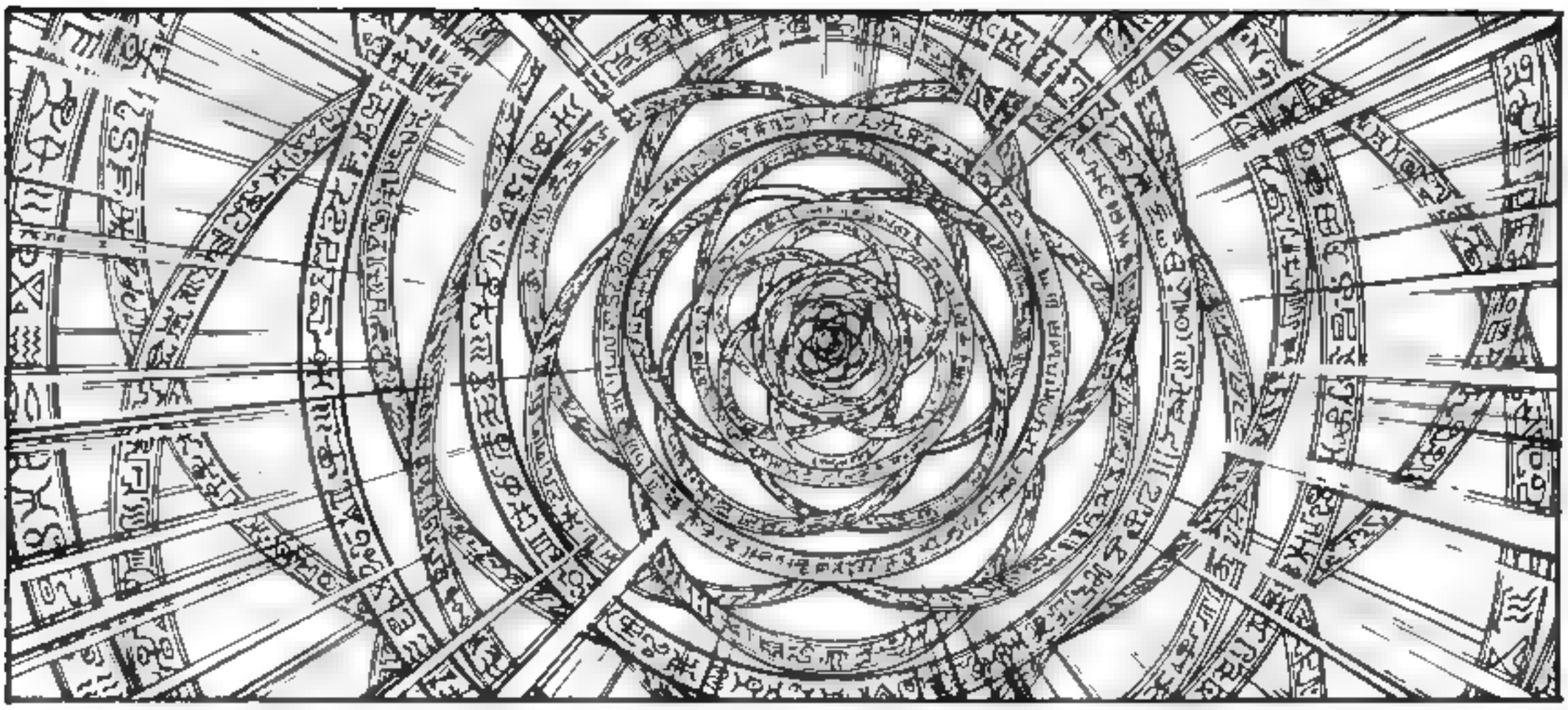
Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 250

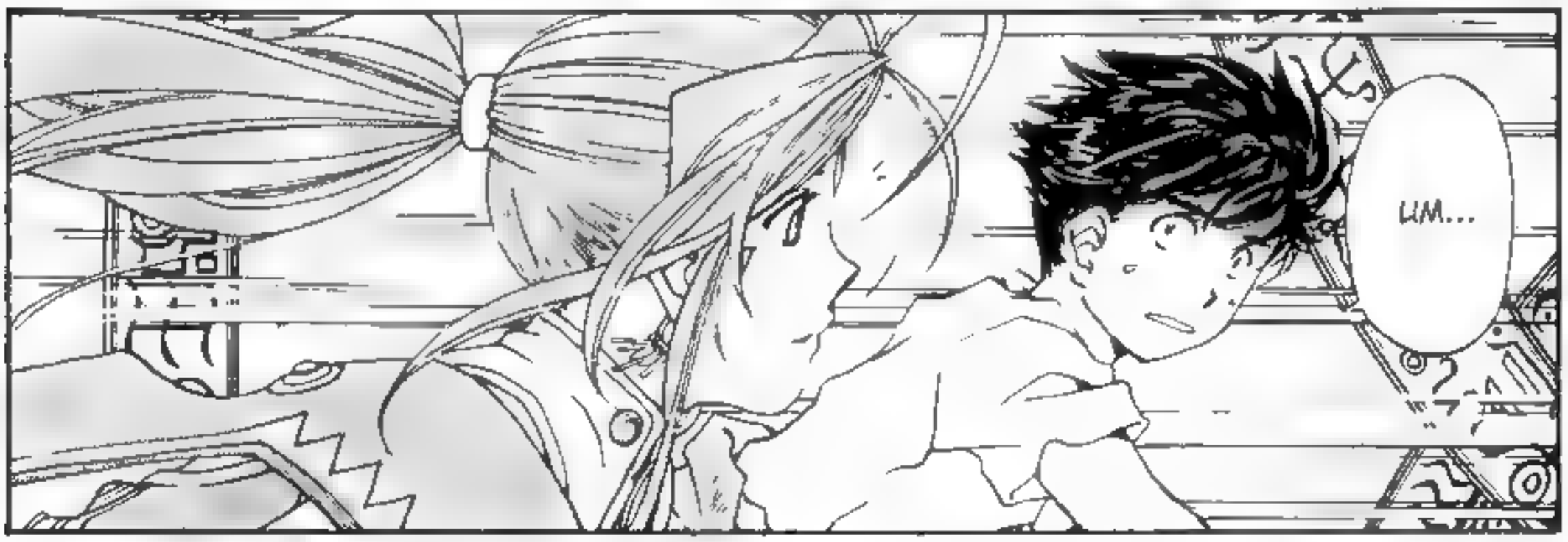


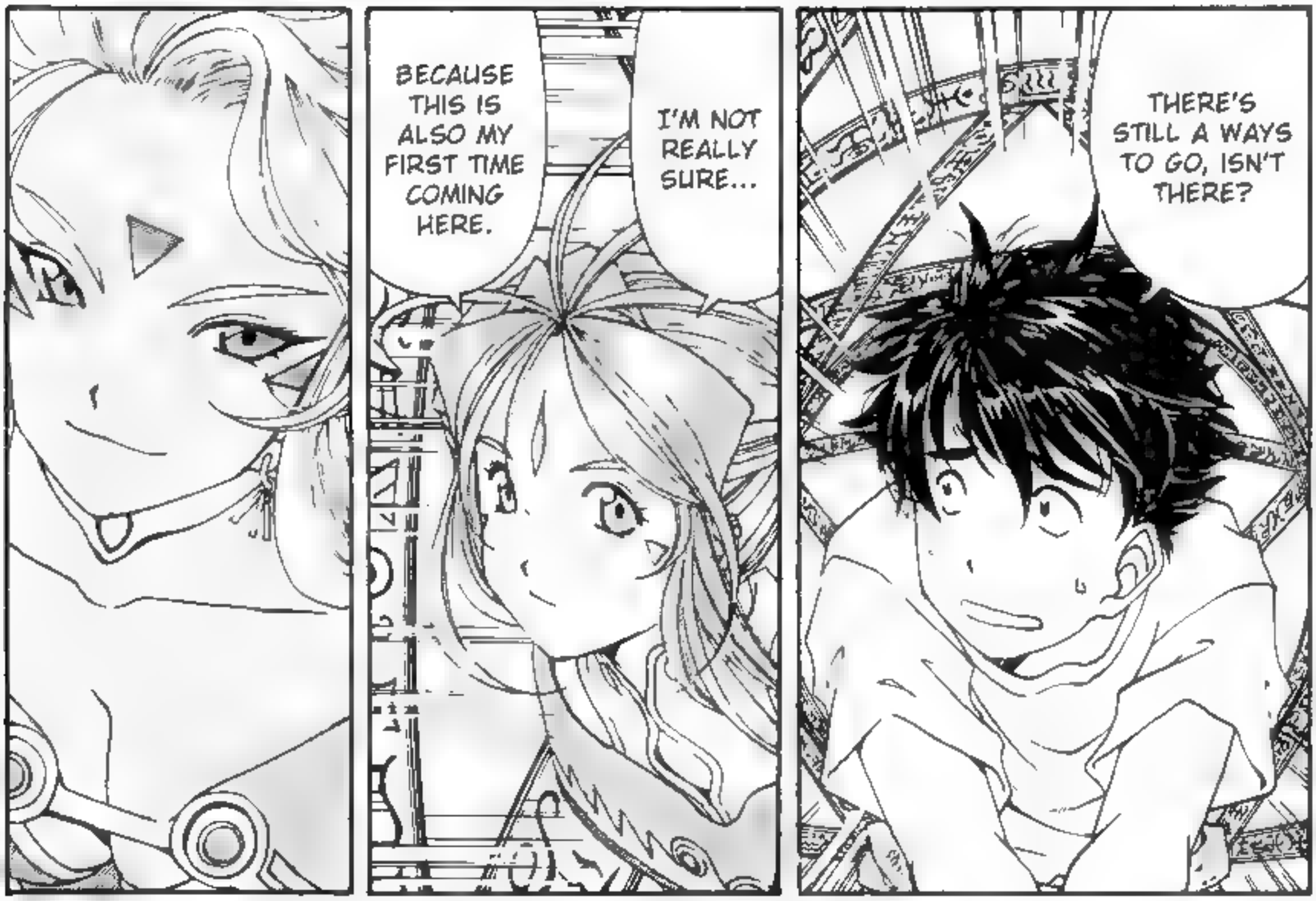
Editor: Jimmy C
Scanners: Jimmy C
Scrubb
Translator Nekomusume
Coordinator: Jimmy C
Distribution: Watersoul

GMT desperately needs editors. If you are interested, please email gmt@miyaku.cjb.net

chapter.251
Ride on Glühendes Herz




UM...


BECAUSE THIS IS ALSO MY FIRST TIME COMING HERE.
I'M NOT REALLY SURE...
THERE'S STILL A WAYS TO GO, ISN'T THERE?

IT HURTS, DOESN'T IT?

IT DOESN'T HURT! IT DOESN'T HURT ANYWHERE!

WHERE DOES IT HURT?

.....

WHAT? NOT PARTICULARLY?

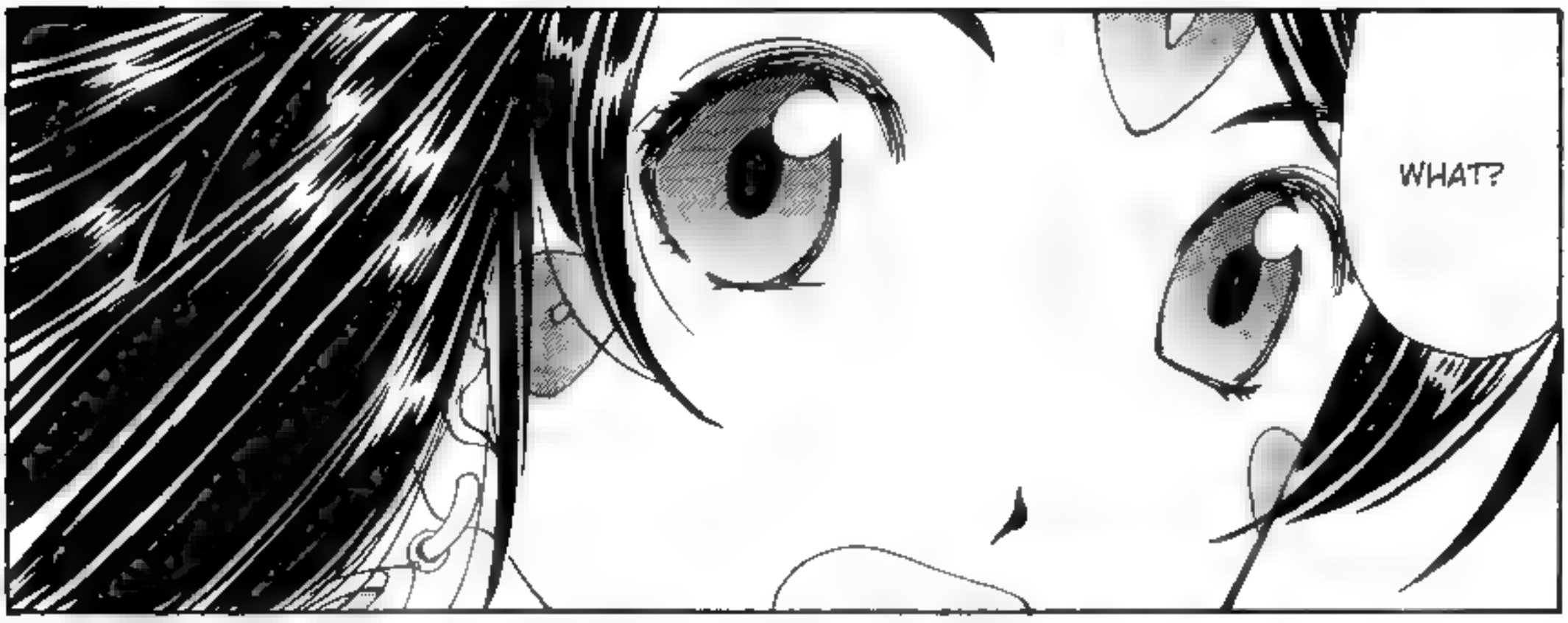
HURTS YOU SAY?

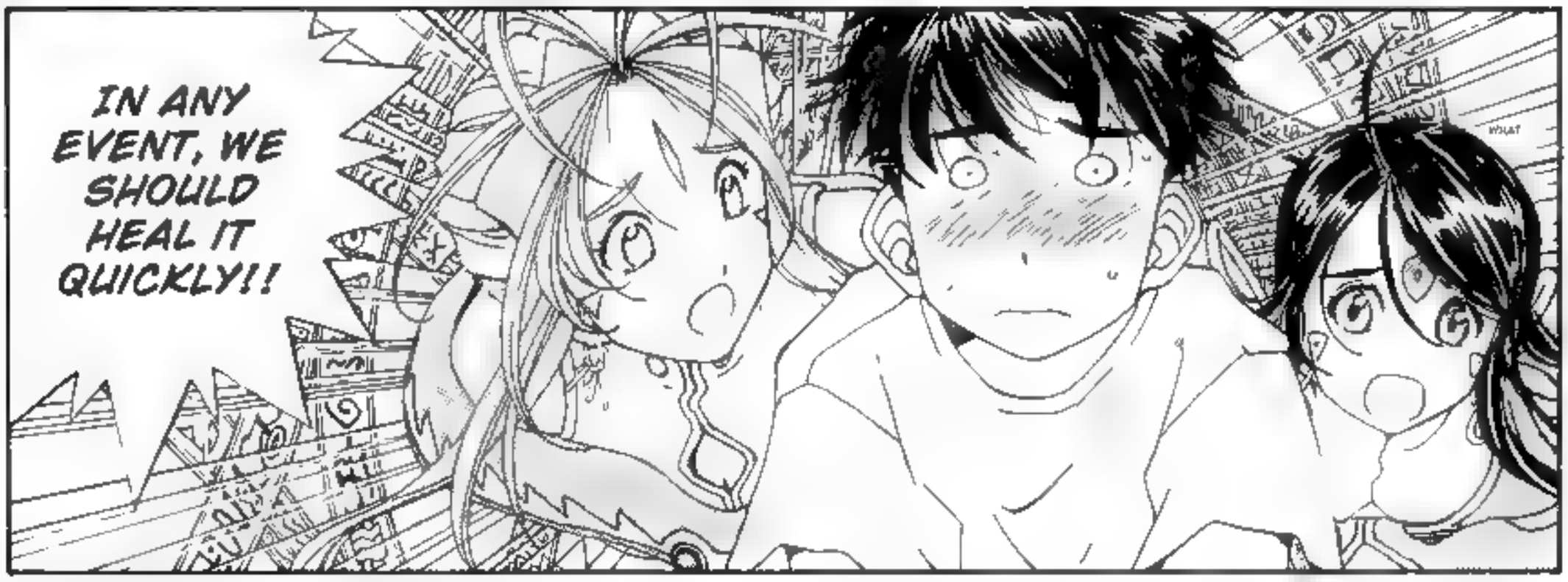
GRO-

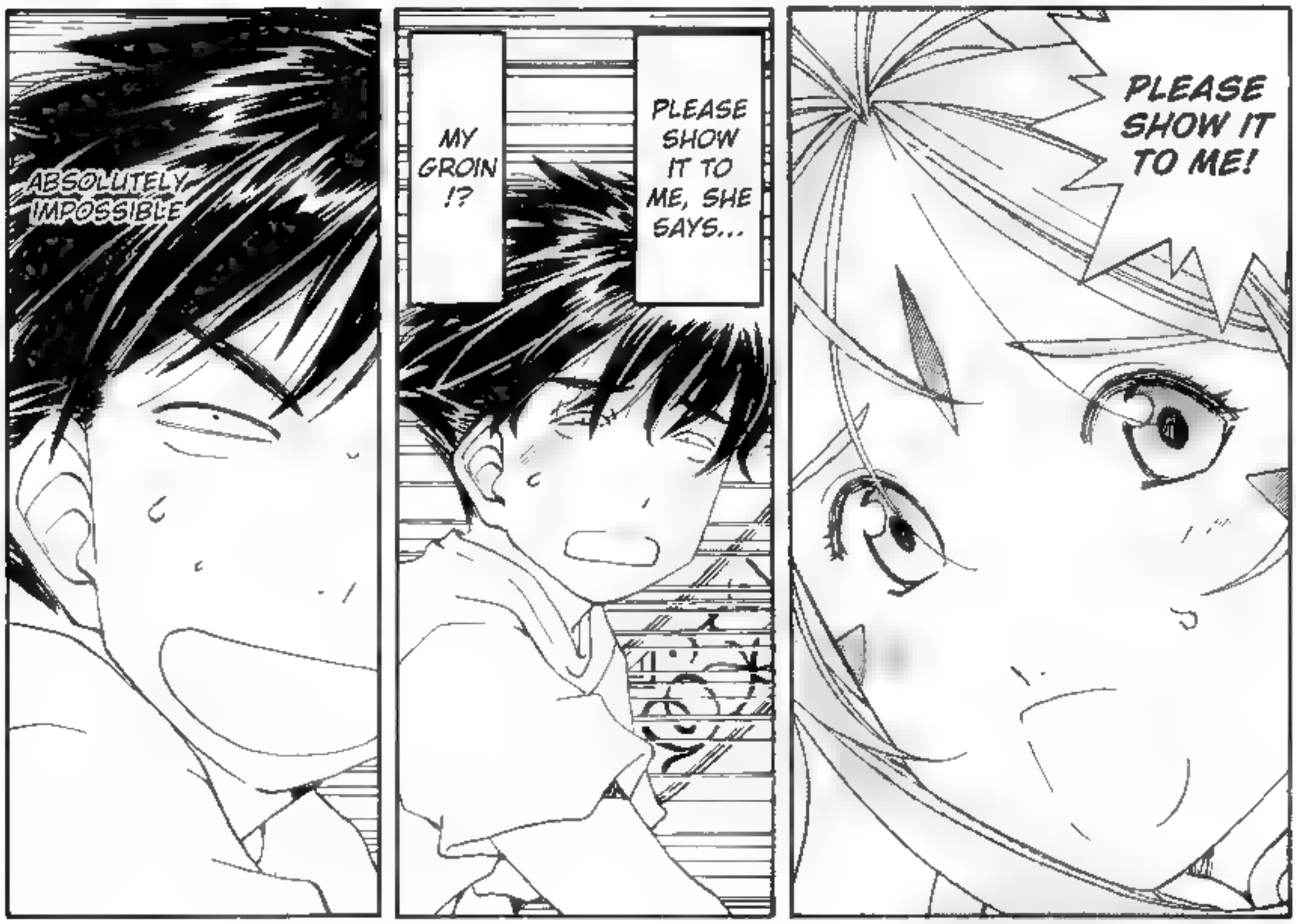
IT HURTS YOUR GROIN, DOESN'T IT?

I UNDER-STAND.

WHAT'S A GROIN?


WHAT?


IN ANY EVENT, WE SHOULD HEAL IT QUICKLY!!

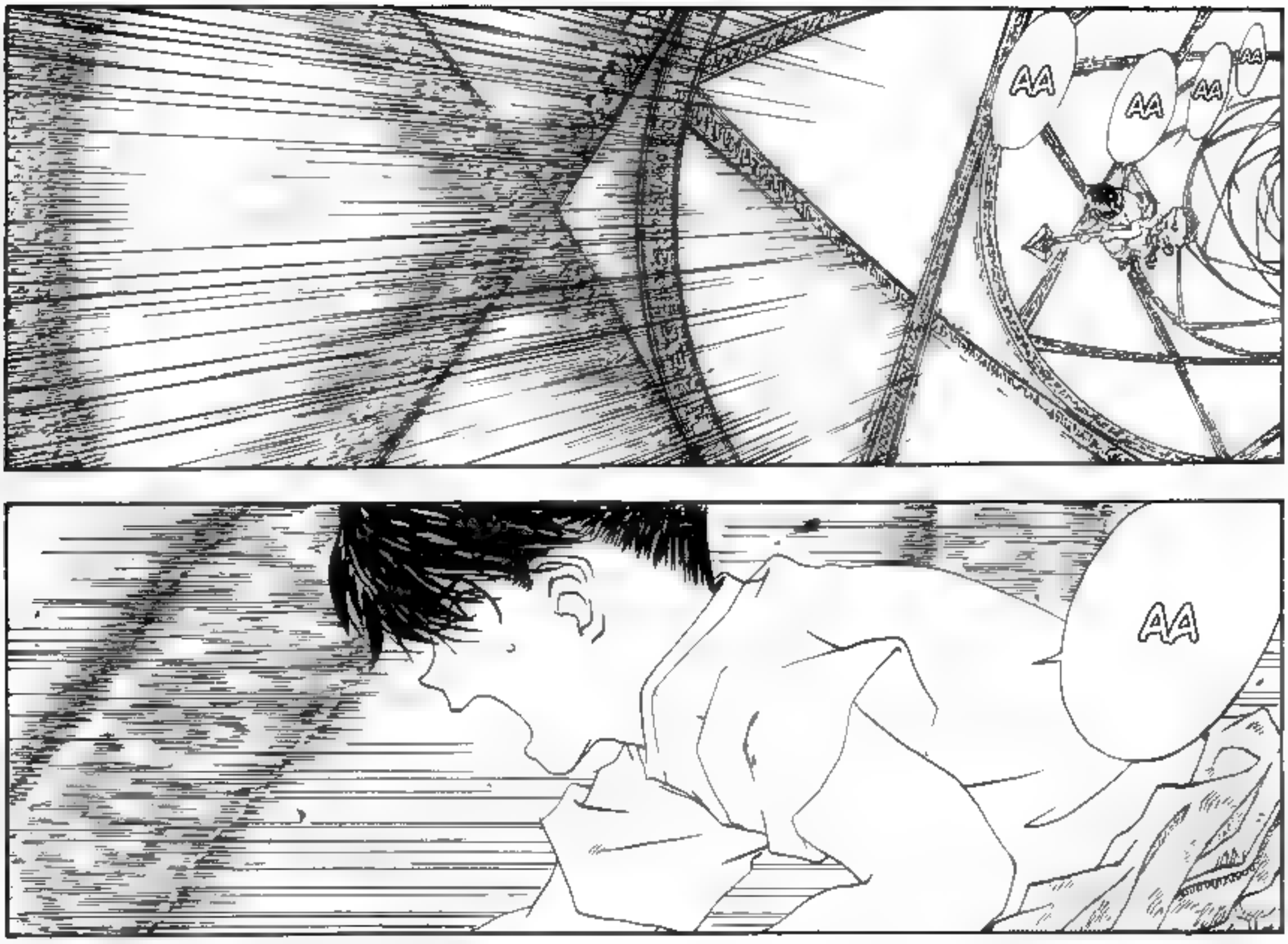

ABSOLUTELY IMPOSSIBLE
MY GROIN !?
PLEASE SHOW IT TO ME, SHE SAYS...
PLEASE SHOW IT TO ME!

IF WE GET THERE QUICKLY, IT'LL BE OK!

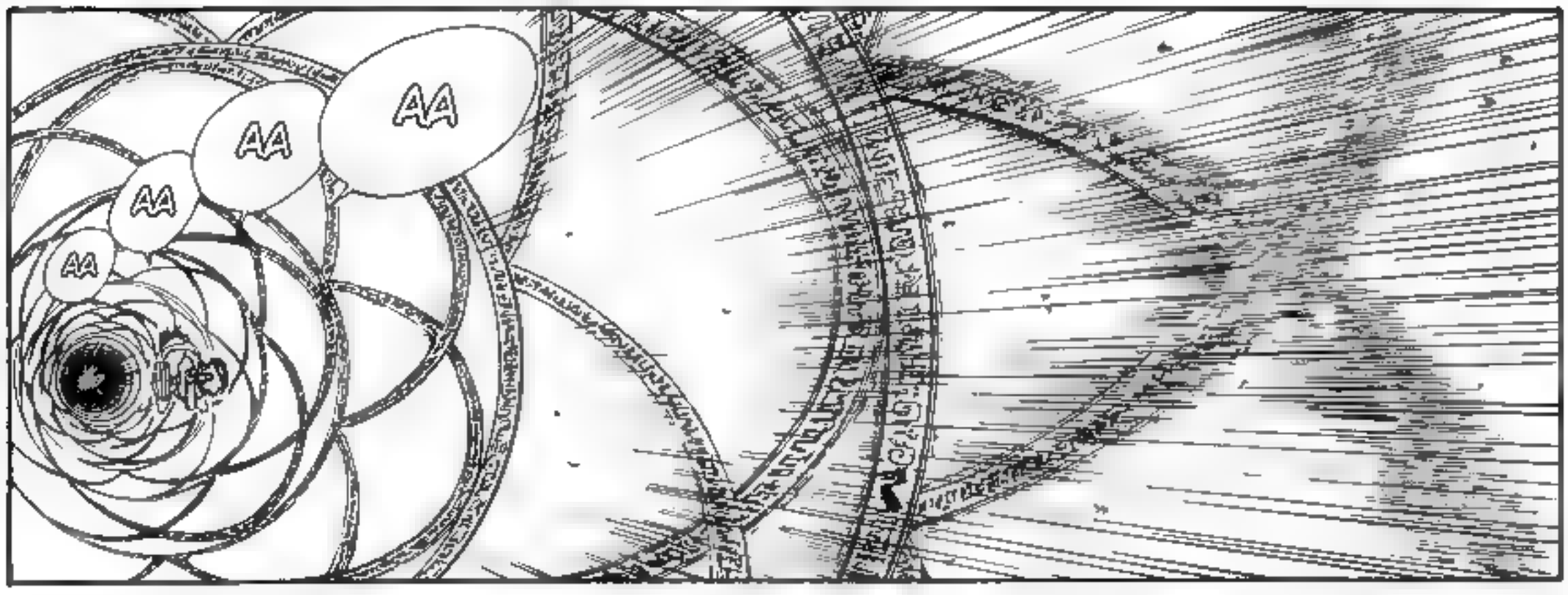
Arrive faster. Roger.

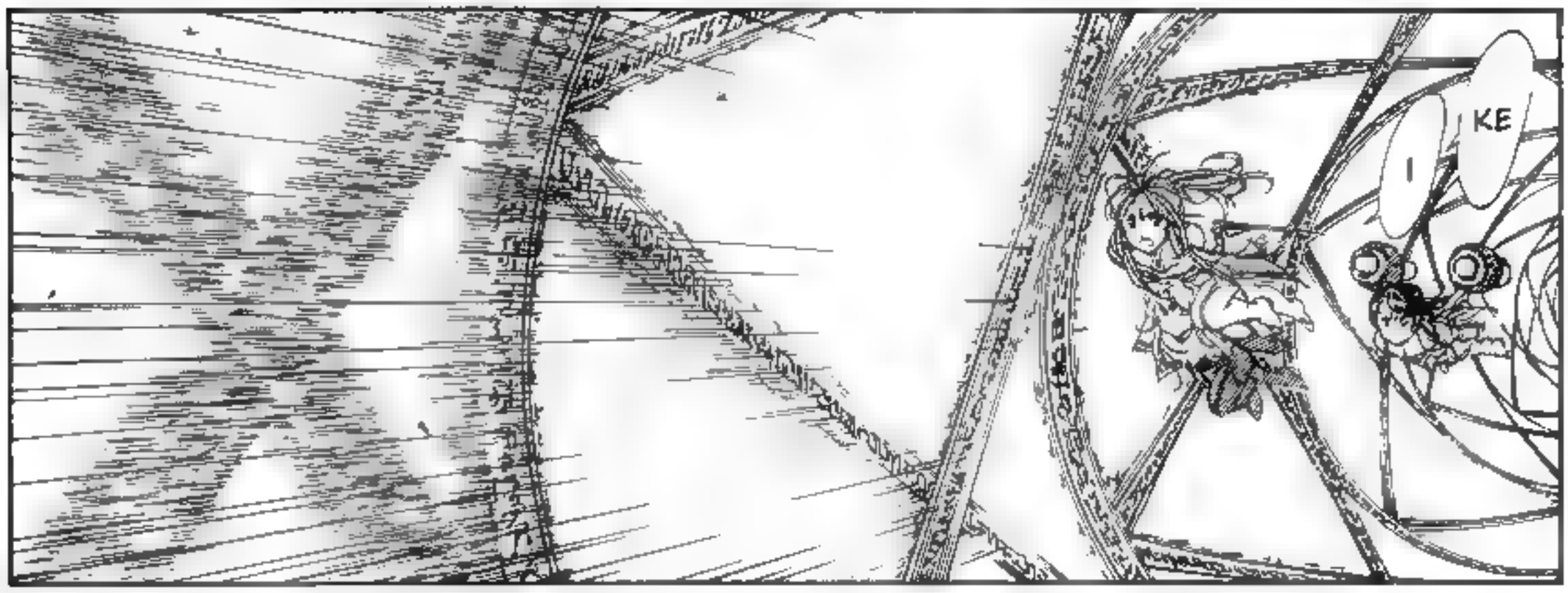
ZOOM

NUAHH!


AA
AA
AA
AA

AA


AA
AA
AA
AA


KE
I

ICHI

N

A

A

S

I'VE

<GASP>

<GASP>

REALLY SEEMS LIKE A TRAP.

WOW... THIS SORT OF WELCOME PARTY-LIKE THING

Demon Realm

Welcome
Morisato Keiichi
and honorable
party members

ARRIVED?

WAIT! DON'T PUSH IT!

THERE'S SOME KIND OF BUTTON!

!!

For service please press the gold button

HUH!

BECAUSE IT SAYS "PLEASE PUSH".

I SUPPOSE IT DOES

WHY DID YOU PUSH IT?

DING DONG

I THINK THAT WE SHOULD JUST BREAK THROUGH IF IT'S MORE OR LESS A TRAP.

WE MUST ADVANCE DOWN WHICHEVER PATH LIES BEFORE US, AND SO

I'M AT A LOSS FOR WORDS.

WHAT DO I, OF ALL PEOPLE, HAVE TO FEAR?

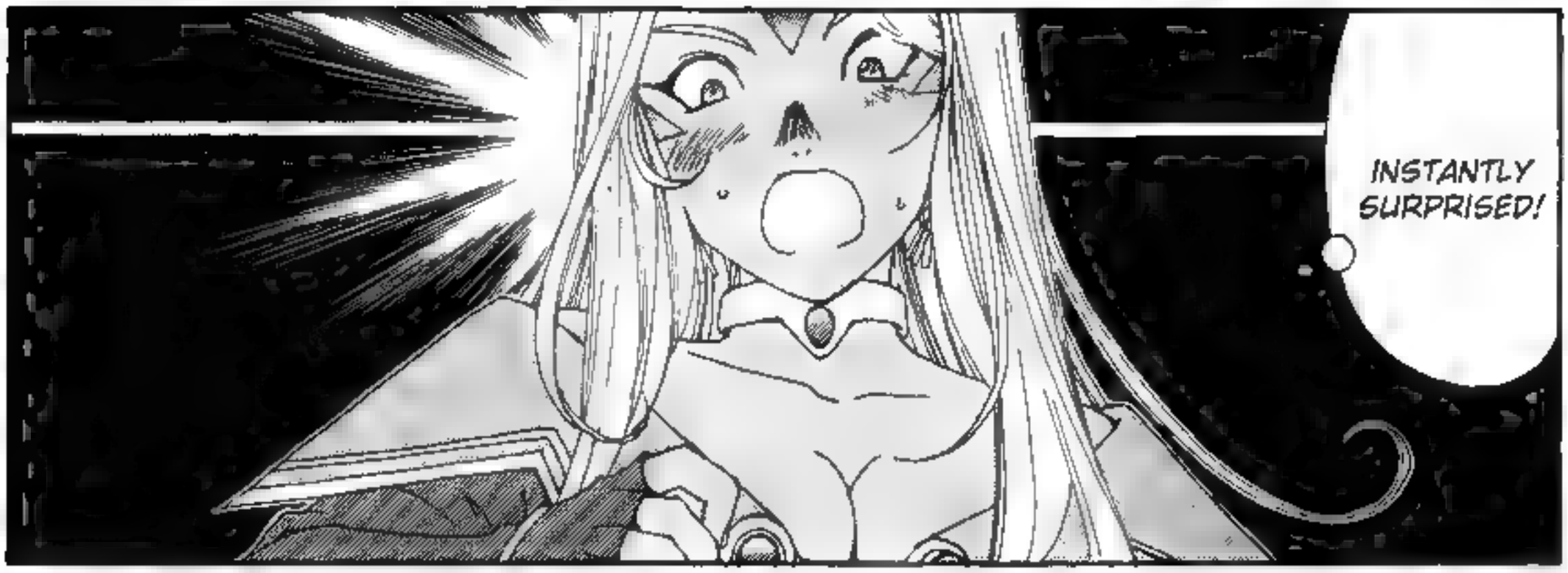
THAT'S MY USUAL LINE.

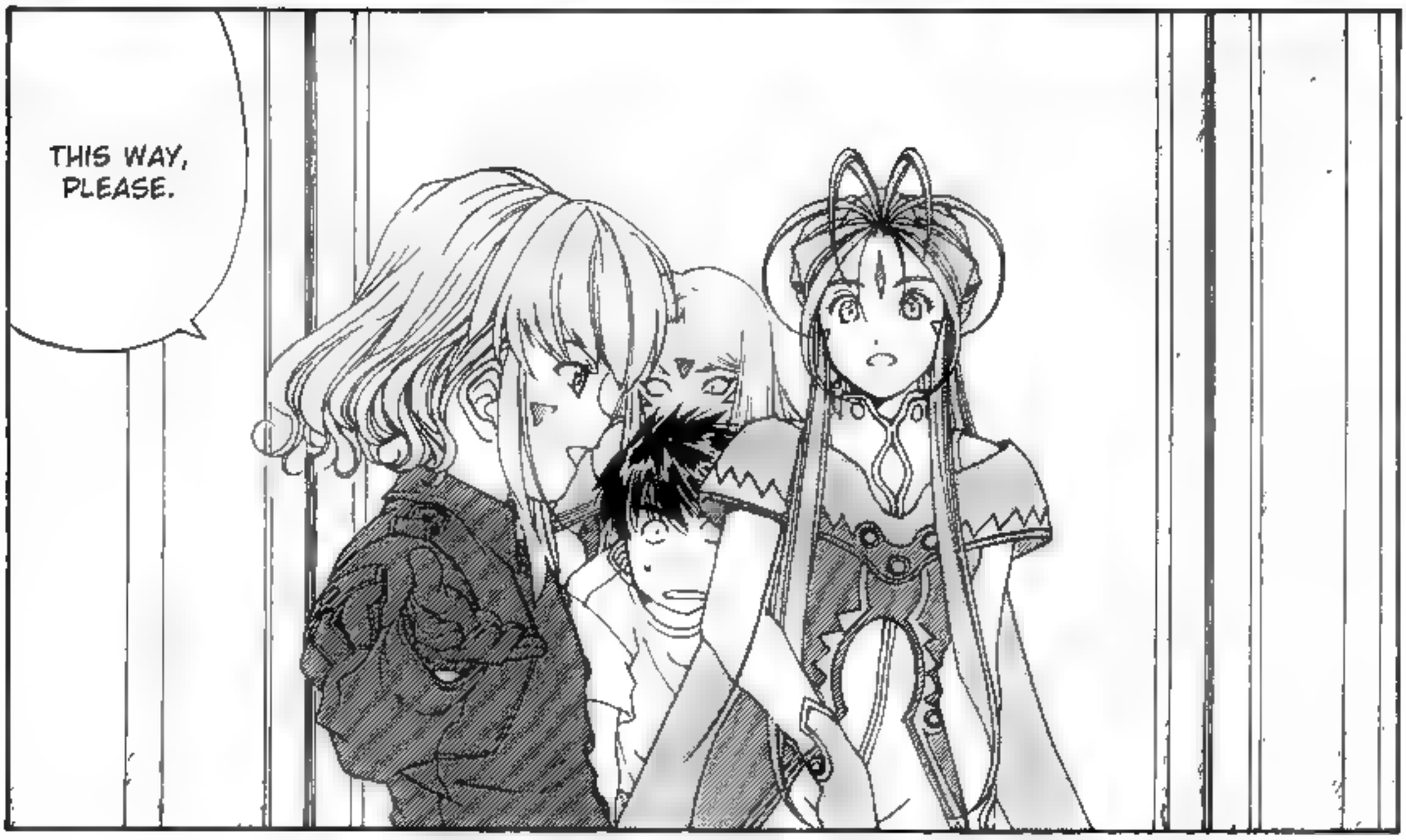
CREAK

WHATEVER COMES OUT, I WON'T BE SURPRI~

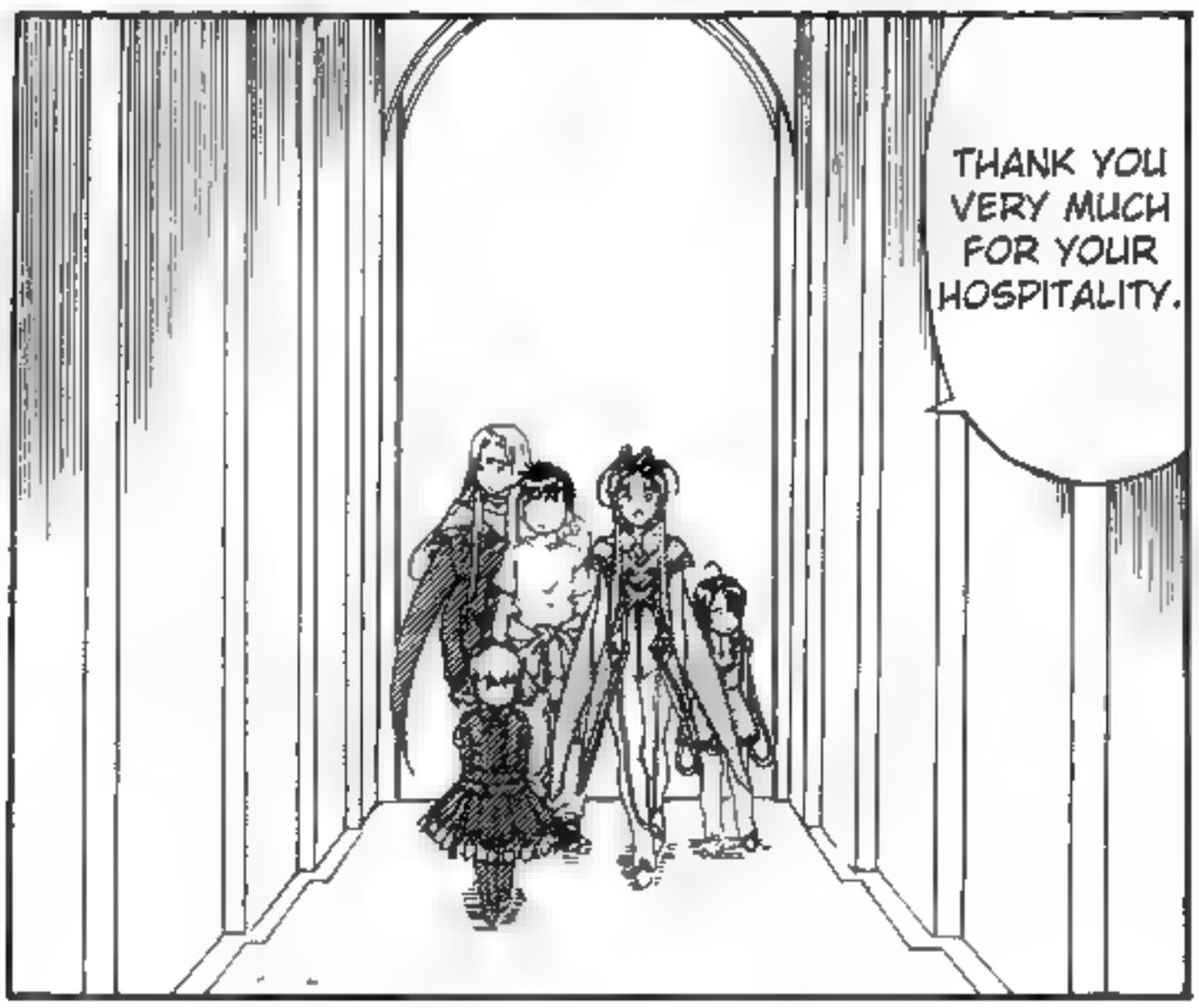
WELL. IF IT'S LIKE THIS,

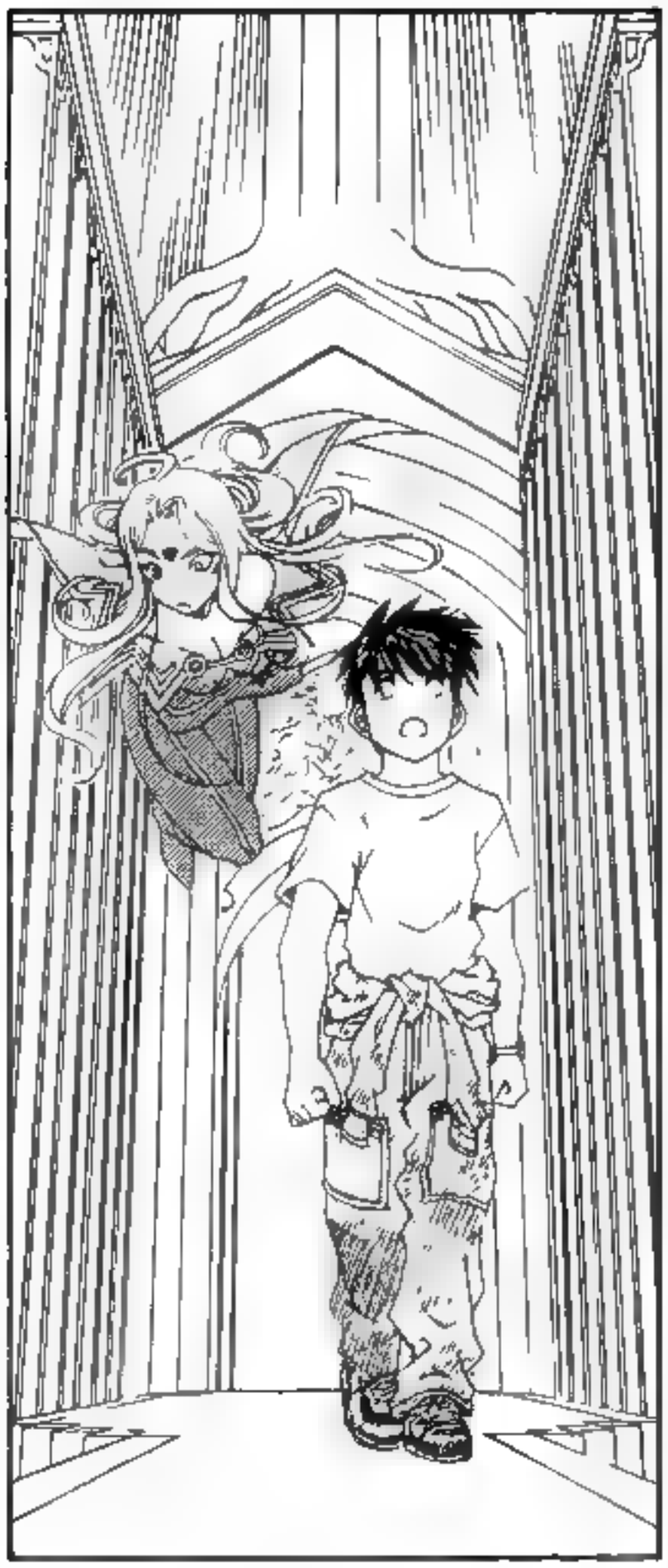
WELCOME

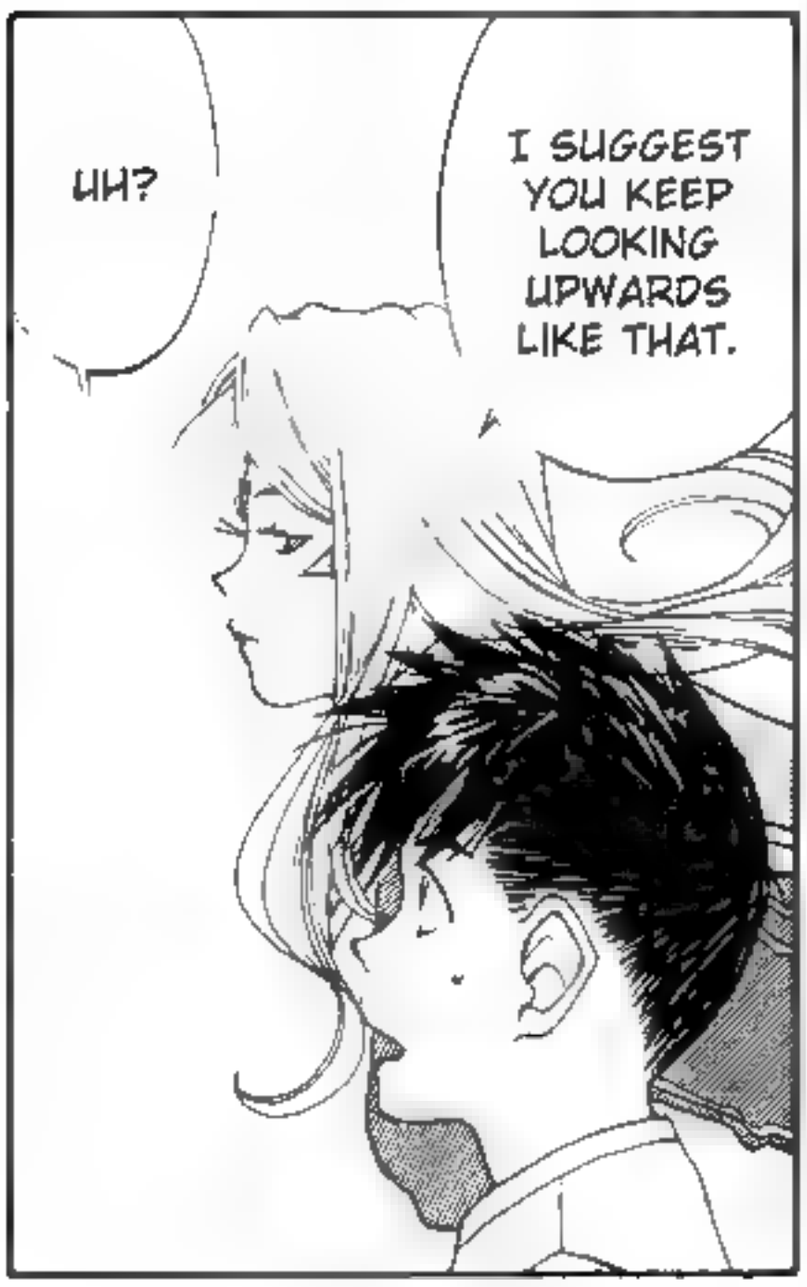

INSTANTLY SURPRISED!

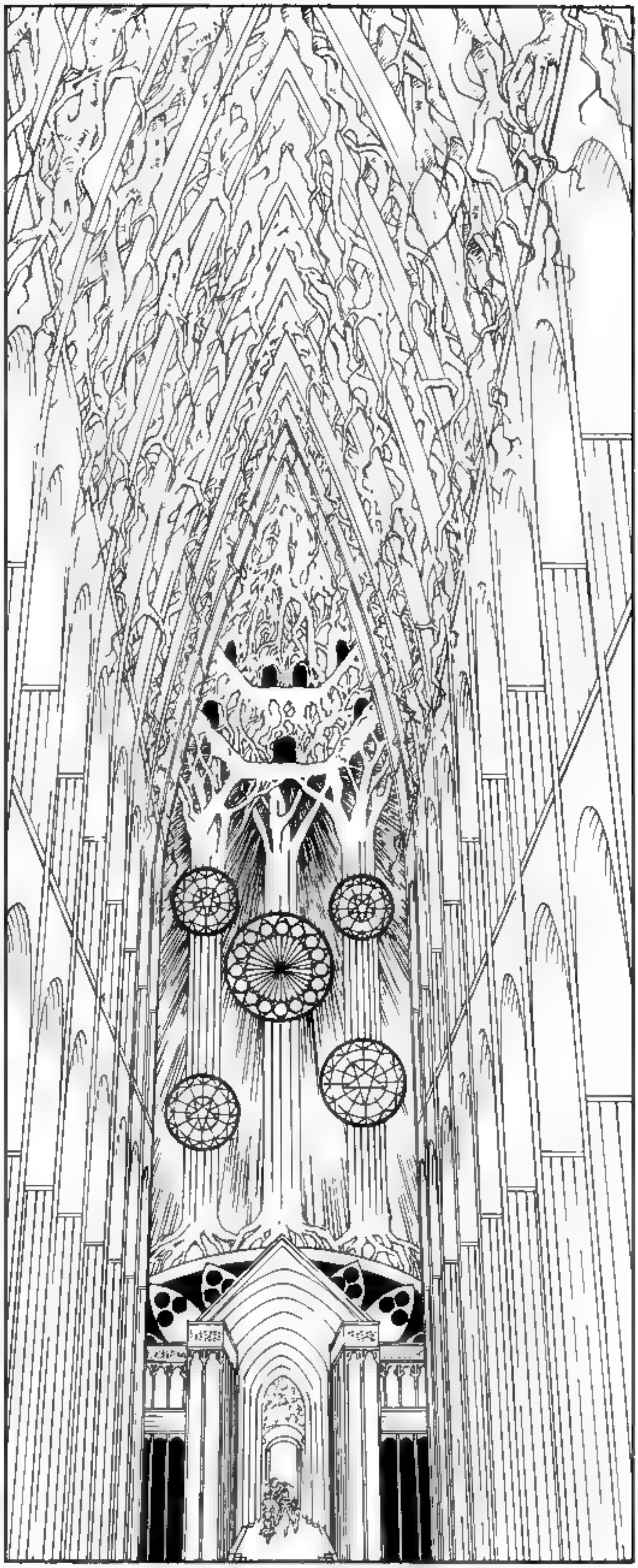

THIS WAY, PLEASE.

WOW


THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR HOSPITALITY.




UH?
I SUGGEST YOU KEEP LOOKING UPWARDS LIKE THAT.



!!

KEIICHI-SAN!

ZOOM

DIZZY

WILL BE ABLE TO SURMOUNT THE ORDEALS AHEAD.

YOU KNOW... I WONDER IF A PERSON OF YOUR LEVEL

ORDEALS?

THAT'S A BIT OPTIMISTIC, ISN'T IT?

YOU DIDN'T THINK I'D LEAD YOU STRAIGHT TO WHERE HAGAL IS, JUST LIKE THAT, DID YOU?

I DON'T HAVE THE KIND OF TIME TO ASSOCIATE WITH A CHICKEN-GUY.

HURRY UP, LET'S GO.

IS LOOKING FORWARD TO BEING SURPRISED BY WHAT COMES NEXT.

THOUGHT THAT

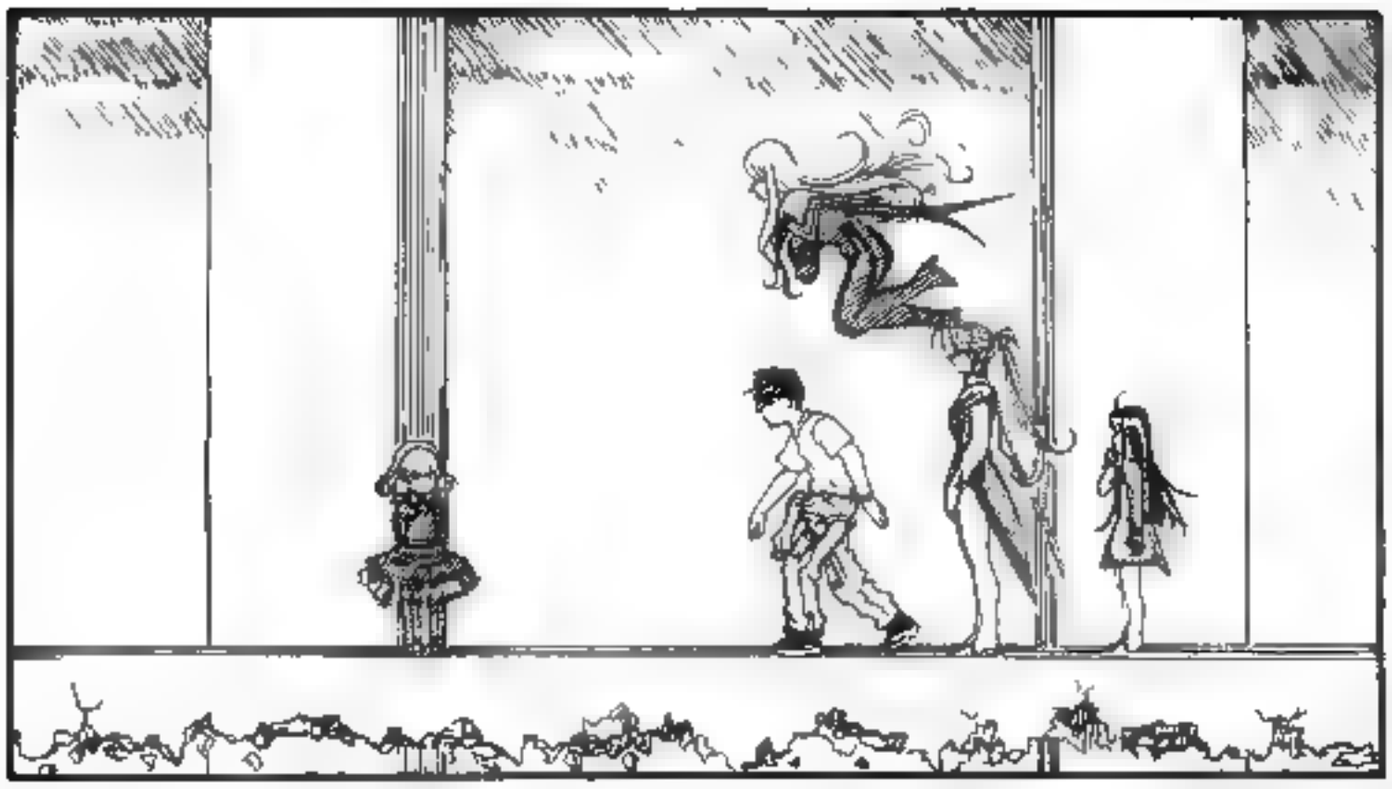
THOUGHT THAT

THOUGHT THAT.

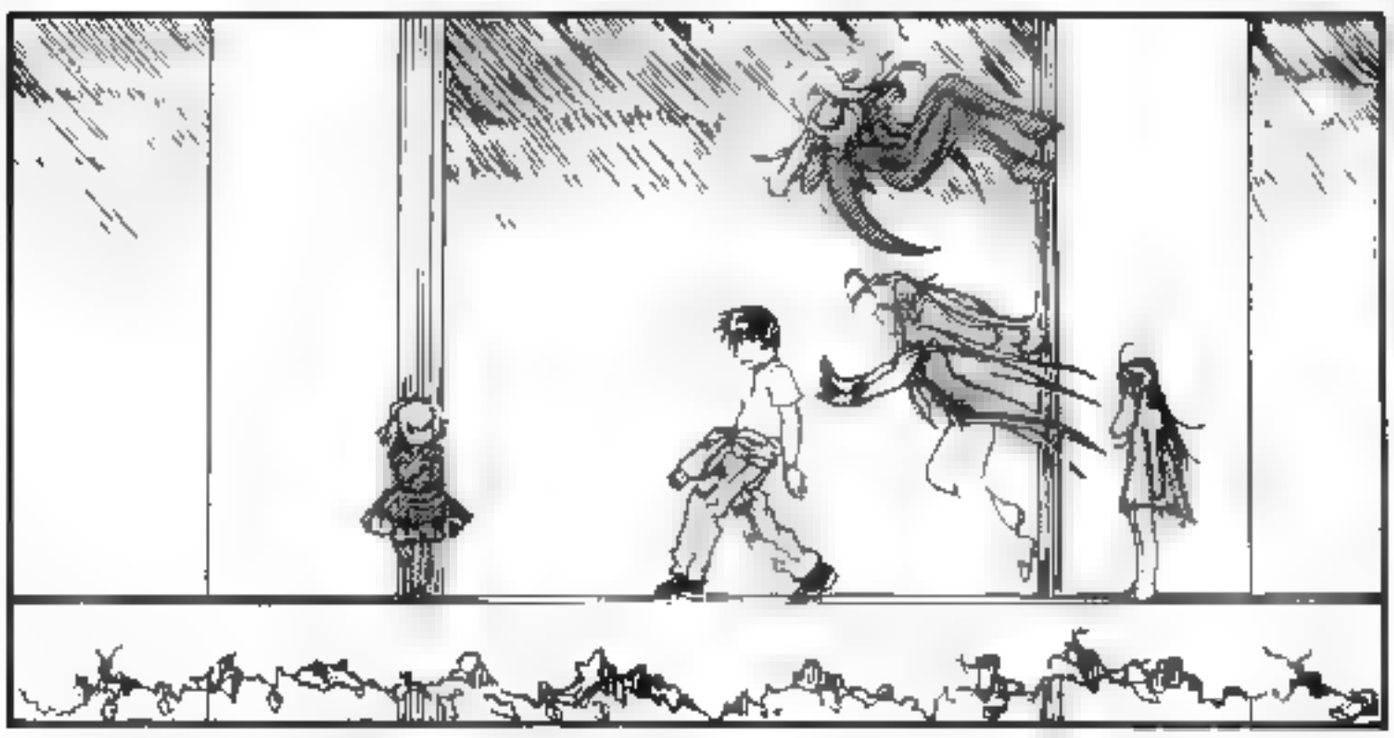
OH, WHATEVER.

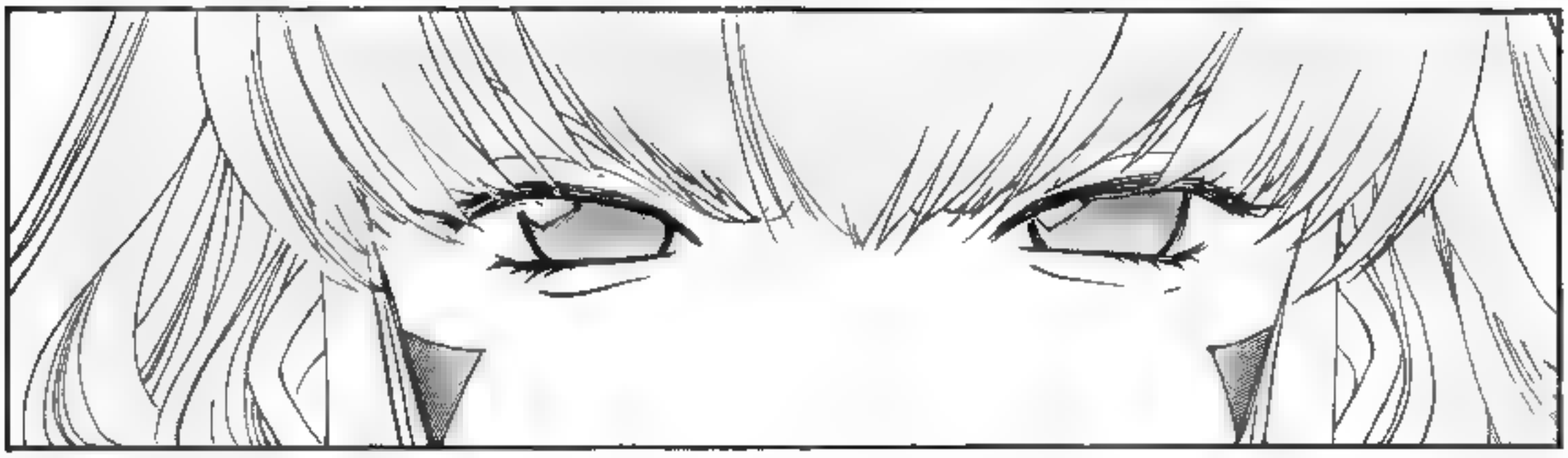
WHAT'S THA?

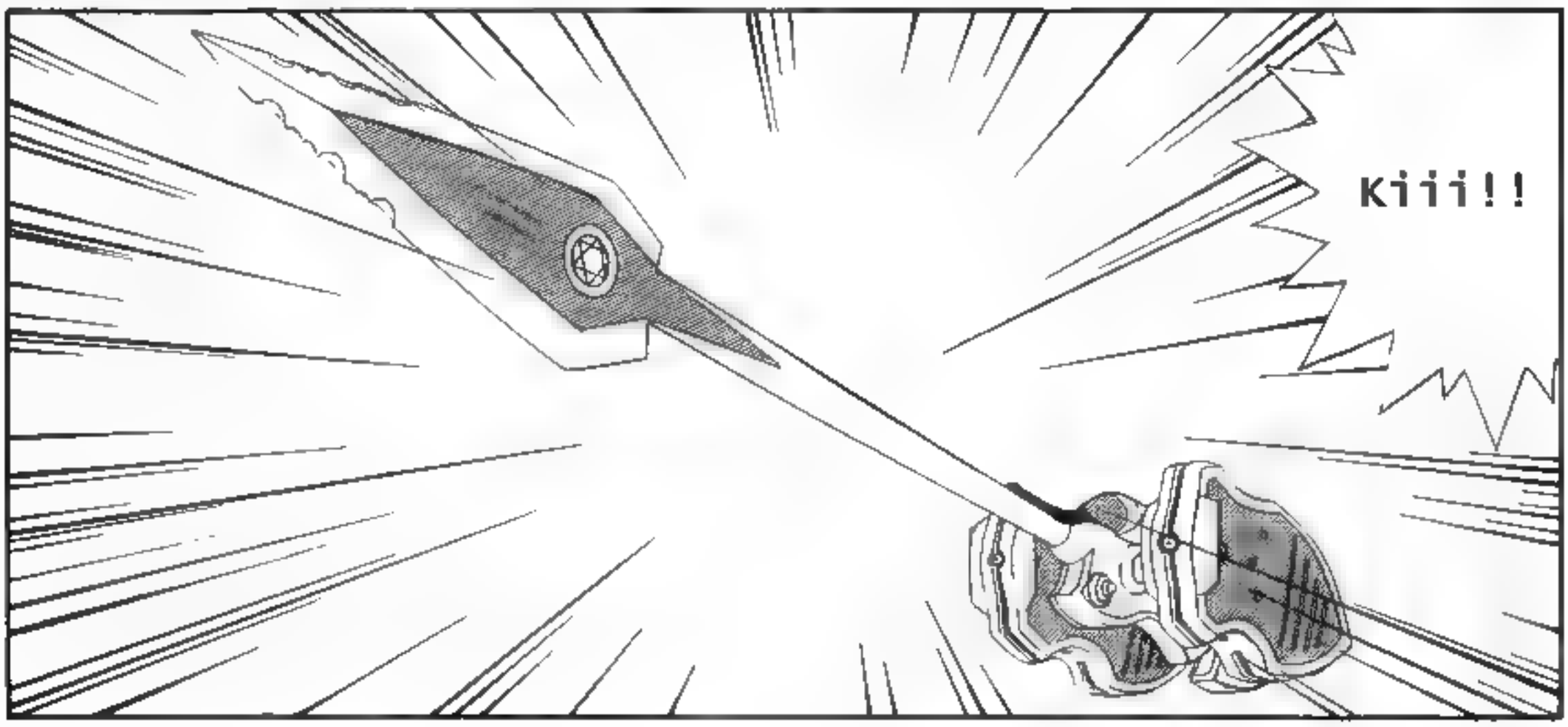
JUST WATCH.



I'LL SHOW YOU I'M NOT JUST SOME CHICKEN.
AFTER ALL, HE'S A CHICKEN.






Kiii!!

!!

STAB

I can't take it anymore!

GYAA!

YOU'VE GOT A GIRLY PERSONALITY.

GYAA!

GYAA!

Move quickly! You're a man, aren't you!!

chapter 251 / end

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://www.miyaku.com*

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 251

Editor: Jimmy C
Scanners: Jimmy C
Scrubb
Translator Nekomusume
Coordinator: Jimmy C
Distribution: Watersoul

GMT desperately needs editors. If you are interested, please email gmt@miyaku.cjb.net

ああっ女神さまっ

祝！第33回講談社漫画賞受賞!!

一般部門 実況レポート

"おめでとう"&"ありがとう"

女神を心から応援し、愛し続けてくれたすべての人へ。届け、"女神愛"!!

今日はみんな"女神"デー!!

壇上で緊張気味(!?)の藤島氏。

去る6月22日、グランドプリンスホテル赤坂にて、
ああっ女神さまっ、が一般部門を受賞した
第33回講談社漫画賞贈呈式が行なわれました。
記念すべき連載20周年の今年、
満を持しての受賞に、数多くの方から
寄せられたお祝いのコメントと、
受賞記念パーティーの様子を紹介します!

選考経過報告

「ああっ女神さまっ」に関しては（審査員）ほぼ全員が「まだ賞を取っていなかったの?」「なぜ受賞していないのかわからない」という思いにとらわれて今回の受賞となりました。いま現在こうしたジャンルの作品は枚挙にいとまがありませんが、「ああっ女神さまっ」はそのマスターピースともいえる作品です。その時代の先見性や、そしてそれがいまだに支持され続けていることに驚きを隠せません。これからも頑張ってください。

選考委員代表 寺沢大介

（「選考経過報告」より一般部門の該当箇所を要約して抜粋）

会場入り口には画集の表紙パネルが展示。

バラの花束を手に満面の笑み♥

堂々のスピーチ!!

この度はどうもありがとうございました。実は私、デビュー以来、賞というものを一度ももらったことがなかったんです。新人賞ももらったことがなかったので、賞をもらうというのは、どういう気持ちなのか今日初めて知ることができました。20年描き続けてきてよかったなあと実感しています。いままで支えていただいた編集の皆さん、読んでくださる読者の皆さんに深く感謝したいと思います。
そして講談社創業百周年、おめでとうございます。
どうも、ありがとうございました。

（「受賞者挨拶」より該当箇所を要約して抜粋）

あんな方 こんな方 みんなが"女神"におめでとう!!

Congratulations!

授賞式&二次会会場にて、喜びの声をもらってきちゃいました!!
コメントを寄せていただいた皆さんの笑顔が印象的でした。
皆さん、ありがとうございますっ!

ああっ女神さまっ とう作品 ヘルちゃん という素敵な 女神さま、出会えたことは 声優人生、おける私の宝物です これからもませな ああっ女神さま の世界をとんとん広げて てくださ。 おめでとうございます

井上喜久子
声優「ああっ女神さまっ」ヘルタンティー役ほか

昨年 連載20周年を迎えられ そして今年 栄ある 講談社漫画賞 を受賞された ああっ女神さま。。藤島先生の たゆまぬ努力と諦めない よりも 愛ある狙いの賜物だと思います。藤島先生 本当、おめでとうございます

冬馬由美 声優 ああっ女神さま ウルト役ほか

藤島さん 受賞おめでとうございます 藤島さんがここまで長くやってこれたのは多くの趣味を持っていけたからと思うんです かもと色んな趣味をもって初年40年とすっと、ああっ女神さまっを描き続けてください

菊池正美
声優 ああっ女神さまっ 森里螢一役ほか

藤島先生 受賞おめでとうございます! とうが おれだけの功績を残してらしたかにいささ 受賞という ことに驚きました お願いしますよ講談社さん(笑)。20年の継続の努力と才能はきっと私の想像をはるかに超えて そのモノなんでよっぽど 改めてスクルトを使われたこと この作品、関われたことを光栄に思っています 藤わくは先生にはまだまだ原作を生お祈りして たき私も永遠、女神を演じられたらな(笑)。めぐさせササエさん!!(笑)

久川綾
声優「ああっ女神さま」スクルト役ほか

この度は受賞おめでとうございます。。ああっ女神さまっ」はAICにとっても大きな飛躍となった作品ですので、私たちも感慨深いものがあります これからのご活躍を 楽しみにしております

三浦亨
株式会社アニメインターナショナルカンパニー代表取締役

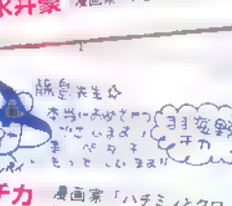
合田浩章
監督 ああ-女神さま。ほか

藤島先生 講談社漫画賞受賞 おめでとうございます 食事をご一緒した際 先生がカンタムのファンと聞いて 実は僕もベルダンディーのファンだったので とても嬉しかった 残念ながら まだ僕は女神にも遭遇からもしよかったらおいますが、つか先生の作品に参加できて幸せです

古谷徹 声優 機動戦士ガンダム アムロ・レイ役ほか

講談社漫画賞 受賞おめでとうございます 作品が長く支持され愛されてるのは嬉しいものですね 僕とてもああ 女神さまっとのおつき合いをお仕事でも16年と長くなりました、こちらのアニメ版のほうもまたまた続くものと思っています これからもますます頑張ってきましょ

松原秀典 キャラクターデザイン・総作画監督 ああ 女神さま ほか



おめでとうございます。

松本零士
漫画家「銀河鉄道999」男おいどん ほか

いつもその可愛らしい絵を楽しみに拝見させていただいてます。賞を取っていなかったとのか信じられないです。とっくに取っているものと思っていました。おめでとうございます。

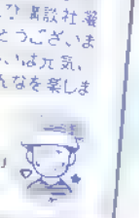
永井豪 漫画家 デビルマン マジンカーZ ほか

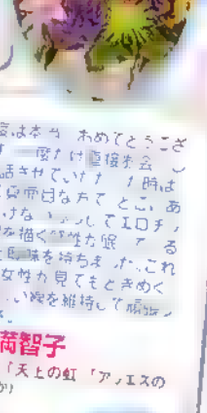
藤島先生☆ 本当におめでとうございます! 羽海野チカ

羽海野チカ 漫画家「ハチミツとクローバー」「3月のライオン」ほか

藤島さん ああっ女神さまっ連載20周年および講談社漫画賞受賞おめでとうございます あと30年くらいは元気にお仕事をして みんなを楽しませてください。

荻尾望都
漫画家「ポーの一族」「バルバラ異界」ほか





おめでとうございます 初めての賞と、うこ…ですが20年かけて賞を取ったというのも…ね、誤…なって…ふか

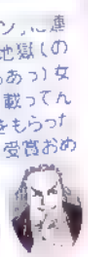
小林まこと
漫画家「1・2の三四郎」柔道部物語」ほか

この度は本当 おめでとうございます 一度だけ直接お会いしてお話させていただいた時は すごく真面目な方でとこのあのさ…なんでしてエロチックな絵を描くギャップな感じてるのかと興味を持ちました これからも女性が見てもときめくあの美しい線を維持して頑張ってください。

里中満智子
(漫画家「天上の虹」「アノエスの乙女」ほか)

僕が昔「アフタヌーン」に連載してた時「地獄(の家)」がなんて(ああっ)女神(さまっ)の前に載ってんねん、といつ カキをもらったことがあります 受賞おめでとうございます。

王欣太
漫画家「地獄の家」「蒼天航路」ほか



まずはめでた、くうことでおめでとうございます。ああ、女神さまっも第1回とまでは行かずもずいぶん変わるまと長い年月連載されて、てほんとうに面白い。ことを言わなければなんてしょうがそれて思、つかなのもこんな素晴しい賞を受賞 藤島さんの責任とうことでもしたらもも近いうちアシスタントを入する所存です その時は打倒藤島さん! そして打倒他の皆さまな覚悟でいきたと思います。藤島さん今日はタケ缶をたくさん食べさせてたきとうもありがとうございましたおかげでお腹いっぱいになります

榎本俊二 漫画家 えの素「ムーたち」ほか

ずっと以前 連絡ちゃってアシスタントをさせていただいたことも あります その節はご迷惑をおかけしました この度はおめでとうございます

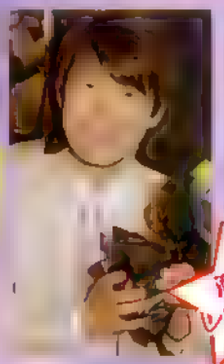
上野顕太郎
漫画家 嘘つき男「愛語る夜は千の眠を持つ」ほか

受賞おめでとうございます。「月刊アフタヌーン」の創刊からの読者て ああっ女神さまっも何度も繰り返し読んでいます これからも漫画の先達として とこまで走れるのかを見せてください。お願いします

久保ミツロウ
漫画家「トノサマン」モテキ」ほか

受賞記念パーティー 潜入レポート

「いらっしゃいませ、天上界」



贈呈式を終えた が向かった先は、ああっ女神さまっ の受賞をお祝いするために催り切った、虎ノ門にあるお洒落な某レストラン。

当初は、誰も来てくれなかったらどうしましょうかと心配していた藤島さんだが 蓋を開けてみれば この栄ある日を祝福するため 友人や知人の漫画家さんをはじめ メスタッフ 編集者などが次々に訪れ 店内はあっという間に 、 となった。

まずは、ほっとした藤島さんの挨拶から始まり、ジャーマネ吉田こと吉田本誌編集長が乾杯の音頭をとり 受賞記念パーティーは幕を開けた。

しばしの歓談の後 なんと が突然登場。PCソフトDancerMXer で藤島先生が彼女をイメージしたキャラクターをデザインした縁から本会に駆けつけ、迫力ある歌声で「FUTURE」など2曲を披露してくれたのだ。

予想だにしなかったサプライズイベントの開幕も冷めやらぬ間に 井上喜久子さん 菊池正美さん 合田浩章監督などアニメ関係者からお祝いのメッセージを頂戴 そしていると 最後にマイクを握ったのはフライベートでお付き合いの深い古谷徹さん。カンダム の大ファンの藤島さんのために、古谷さんが、 でお祝いのコメントを述べると場内からは熱い歓声があがった。

参加者誰もが藤島さんの受賞を自分のことのように

様は:ああっ女神さまっ のお祝いにふさわしい に満ちた時間たった。

藤島さんはこばしは、人の喜んでいる顔を見るのが好きなんです」と言うが常にそうした思いを胸に抱いている藤島さんだからこそ これだけ多くの人に思われているのだろう。

ちなみん そんなまさん の受賞記念パ ィ の後、そのまま3次会になだれ込んだ参加者たちは、転して、ようこそ 魔界へ な狂乱の宴を繰り広げることになるのだが それはまた別の機会に。

これからも ああっ女神さまっ をよろしくお願いします

撮影:本社写真部

祝!講談社漫画賞!!
アフタヌーン
2009年9月号超付録
藤島康介氏登場で一同騒然!!
昨年行われた20周年記念イベントの模様をダイジェストでご紹介!!
【出演】
井上 喜久子
冬馬 由美
久川 綾
合田 浩章
藤島 康介
20th
Not for sale
ああっ女神さまっ
連載20周年記念イベント!!
ああっ女神さまっ festival ダイジェストDVD

アフタヌーン
2009年9月号超付録

●DVD-videoは映像と音声を高密度に記録したディスクで、CDと異なったタイプのディスクです。DVD-video対応のプレイヤー、またはパソコンで再生してください。
●パソコンなどの一部の機種で再生できない場合があります。
●このビデオ及びパッケージに関して著作者の許諾なく、レンタル・上映・放映・複製・変更・改作等に使用、またそのほかの商行為(業者間の流通、中古販売など)をすることは、法律で固く禁じられております。

【取り扱い上の注意】
●ディスクは両面とも、指紋、汚れ、キズ等をつけないように取り扱ってください。
●ディスクが汚れたときは、メガネ拭きのような柔らかい布で内側から外周に向かって、放射状に軽く拭き取ってください。
●ディスクは両面とも、鉛筆、ボールペン、油性ペンなどで文字や絵を描いたり、シールなどを貼り付けたりしないでください。
●ひび割れや変形していたり、または接着剤などで補修したディスクは、危険ですから絶対に使用しないでください。

【保管上の注意】
●直射日光の当たる場所や、高温、多湿の場所には保管しないでください。
●ご使用後、ディスクは必ずプレイヤーから取り出し、専用のケースに入れて保管してください。
●ディスクケースの上に重いものを置いたり、落としたりすると、ケースやディスクが破損し、ケガをすることがあります。

【再生上の取り扱い】
●詳しい再生上の取り扱いについては、ご使用になるプレイヤーなどの取り扱い説明書をあわせてご覧ください。

このケースは中のDVDを保護するためのものです。ケースの破損による交換・返品は応じかねます。
DVDの破損・交換の場合のみ、お問い合わせを小社業務部(03-5395-3603)までお願いいたします。
DVDの内容、および「ああっ女神さまっ」についてのお問い合わせは、アフタヌーン編集部(03-5395-3463)までお願いいたします。

Not for sale 分売不可

DVD VIDEO 2 NTSC 日本市場向 LB 4:3

JASRAC DOLBY SYSTEM

0901722 APPROX.26分51秒

日本音楽著作権協会(録) R0906037396

pressed in Korea

©藤島康介/アフタヌーン・講談社

ああっ女神さま
20th
Anniversary
Year!!
Not for sale
DVD
ああっ女神さま
連載20周年記念イベント!!
ああっ女神さまっfestival ダイジェストDVD

chapter 252

True Darkness

IF YOU ARE TO ADVANCE.

YOU MUST OPEN EACH DOOR

YUP.

ANOTHER DOOR?

AFTER THAT, YOU'LL HAVE TO GET THEM YOURSELF.

I'LL GIVE YOU THIS KEY, BUT

AND IF WE DON'T DEFEAT THEM ONE BY ONE, WE CAN'T COLLECT THE KEYS?

SO, AFTER THIS, THERE ARE TERRIFYING ASSASINS?

THAT'S ABSURD! I NEVER THOUGHT IT WOULD BE THAT CLICHéD.

HOW DID YOU JUST SAY EVERY-THING?

OR SHOULD I JUST KILL YOU HERE?

AIYEE!

UH...

I WON'T DO ANYTHING.

IT'S JUST THAT YOU PROJECTED YOUR OWN BLOODTHIRST ONTO ME, AND BECAME SCARED.

THE ONE WITH THE BLOODTHIRST IS YOU.

EVEN THOUGH YOU'RE A GODDESS, TO HAVE THAT KIND OF BLOOD-THIRST!!

WHAT'S WITH YOU?!

IT WOULD BE A DIFFERENT STORY.

BUT IF ANYTHING HAPPENS TO KEIICHI-SAN,

AS I THOUGHT, THIS GUY ISN'T NORMAL...

.....

HUH? IT'S NOT QUITE LIKE THAT.

YOU'RE REALLY GOING OUT WITH A SCARY GODDESS LIKE THIS?

AND PLEASE DON'T GET CRUSHED BY THE FIRST DOOR.

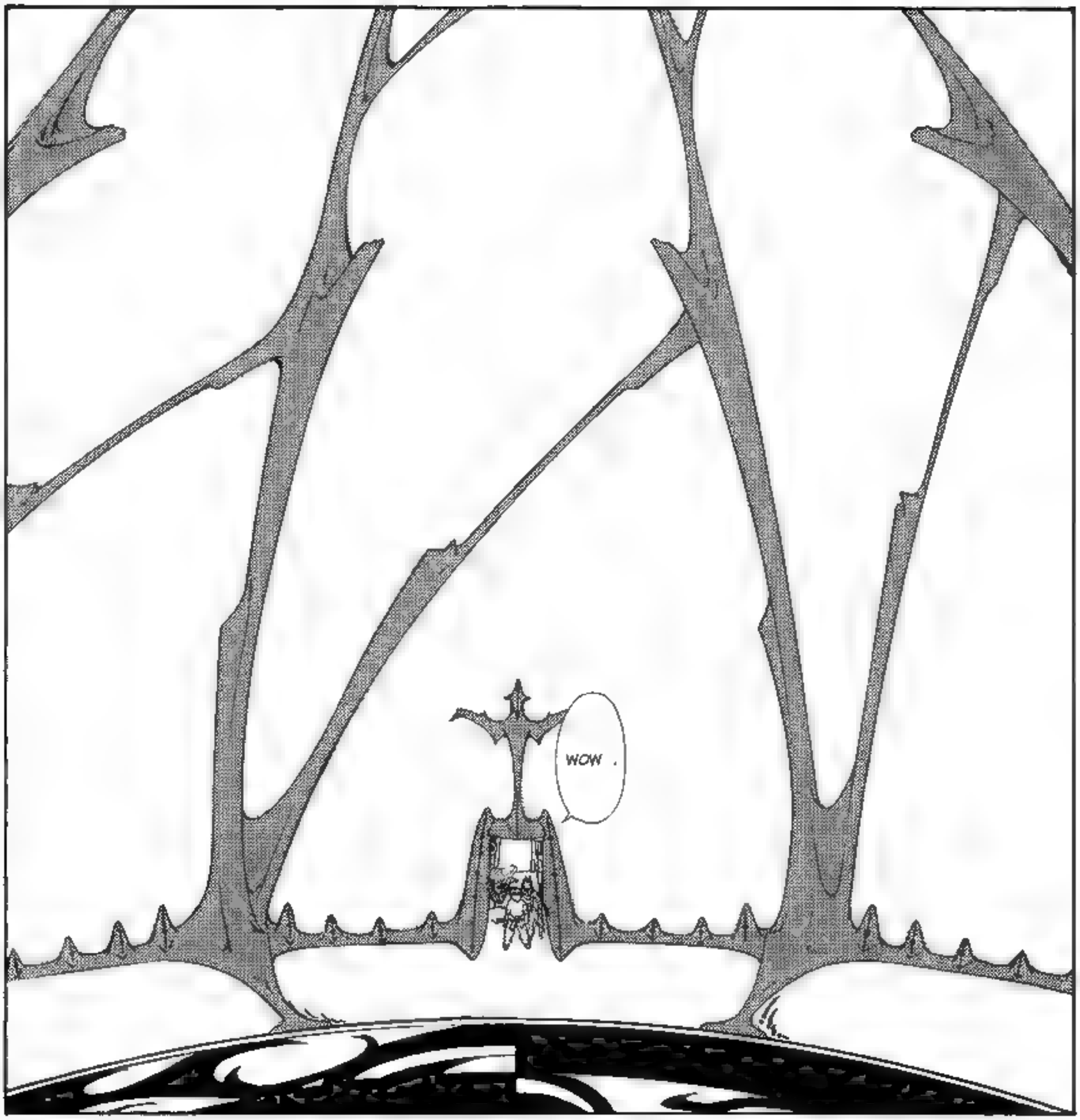
FINE. PLEASE LEAVE QUICKLY,

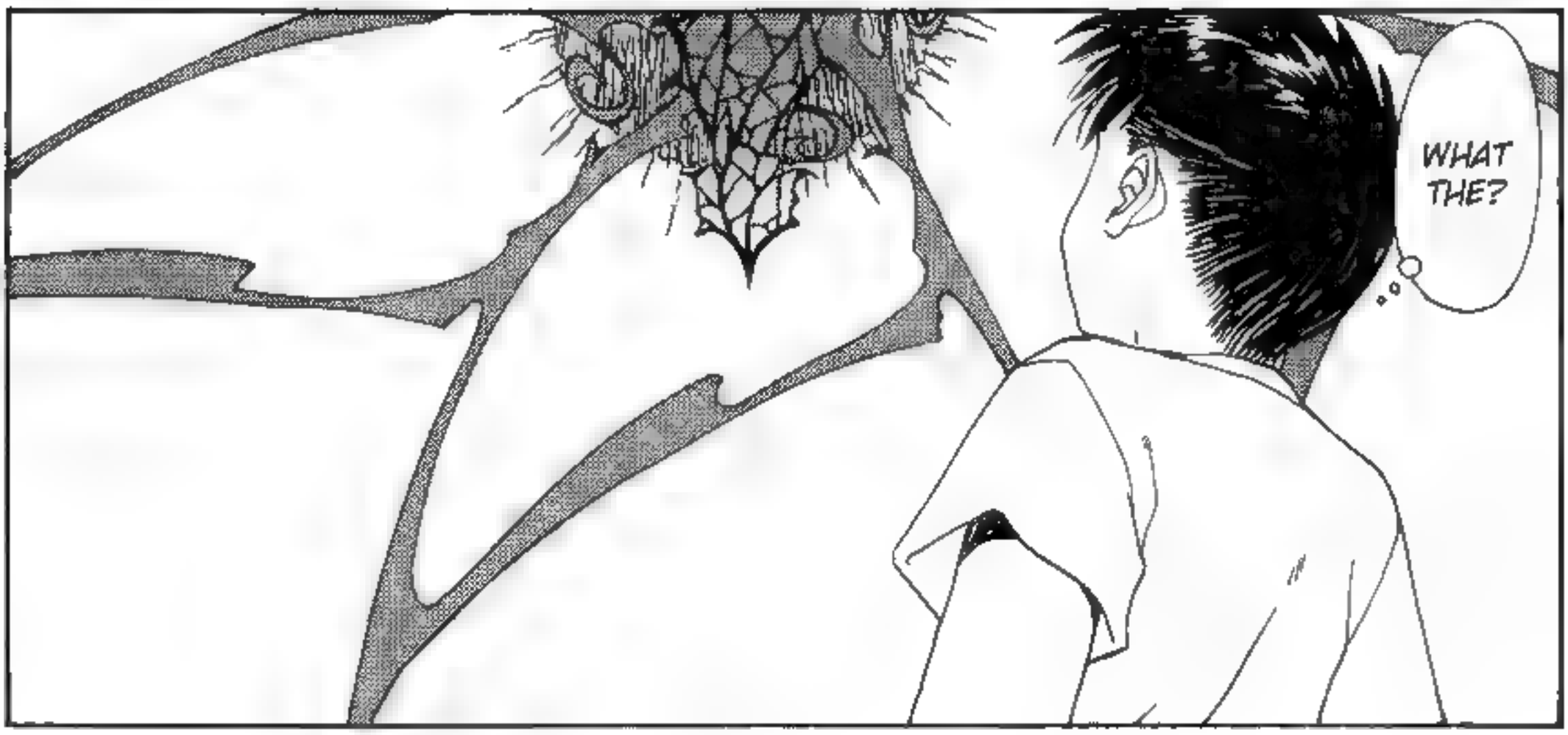
IF YOU DON'T SURVIVE FOR ME, I'LL BE TROUBLED.

IF YOU SURVIVE, LET'S MEET AGAIN...

HURRY UP AND OPEN IT!
IT'S FINE IF I OPEN THE DOOR, RIGHT?

SURE!
PLEASE, KEIICHI-SAN.
NOTHING'S GOING TO HAPPEN, YOU CHICKEN!
IF IT BITES ME OR SOMETHING, THAT'D BE BAD.
YOU ACCEPTED THE KEY TO OPEN THE DOOR!!
NO, I WONDER IF THIS ISN'T A BIT ARROGANT...


WOW .


WHAT THE?

WHERE ARE YOU LOOKING?
YOUR OPPONENT IS OVER HERE.

IF YOU CAN DEFEAT ME, I'LL HAND OVER THE KEY TO THE NEXT DOOR.
DON'T WORRY.
THAT IS IF YOU CAN EVEN MAKE OUT MY FORM.

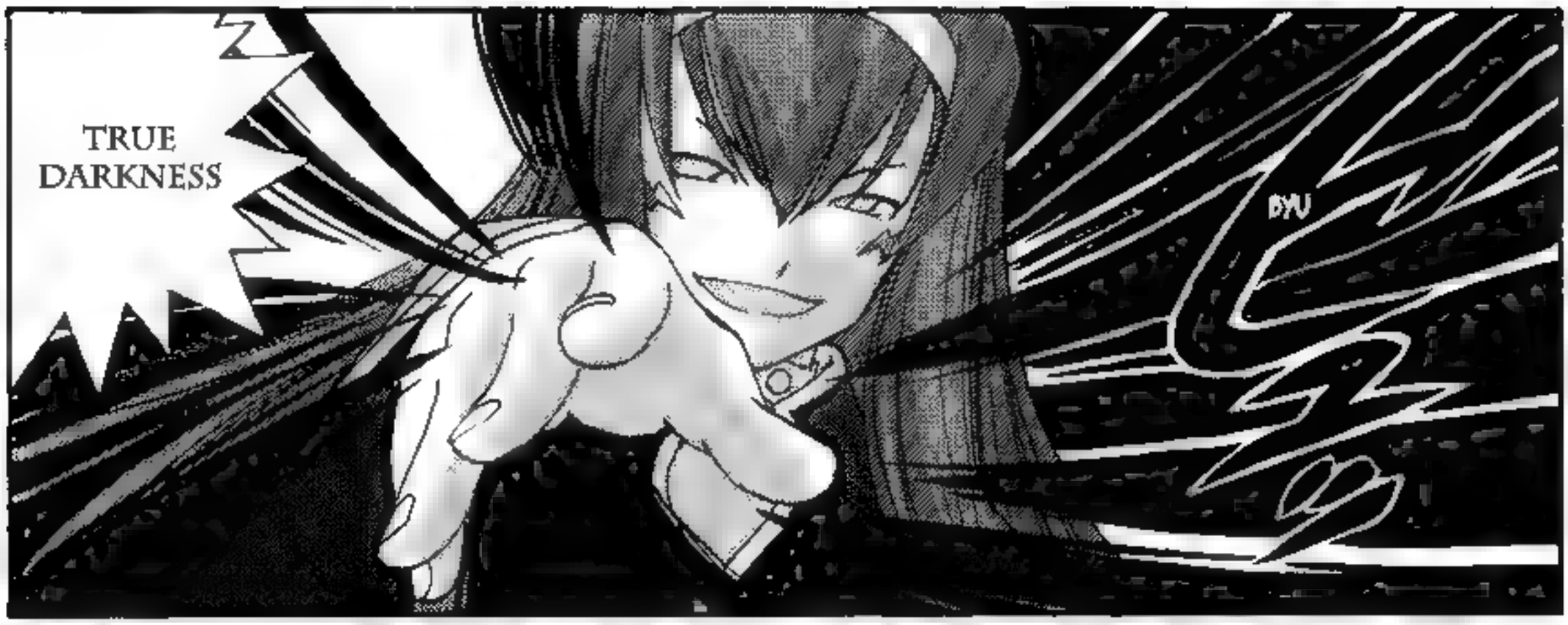
NO!! WAIT A SEC-

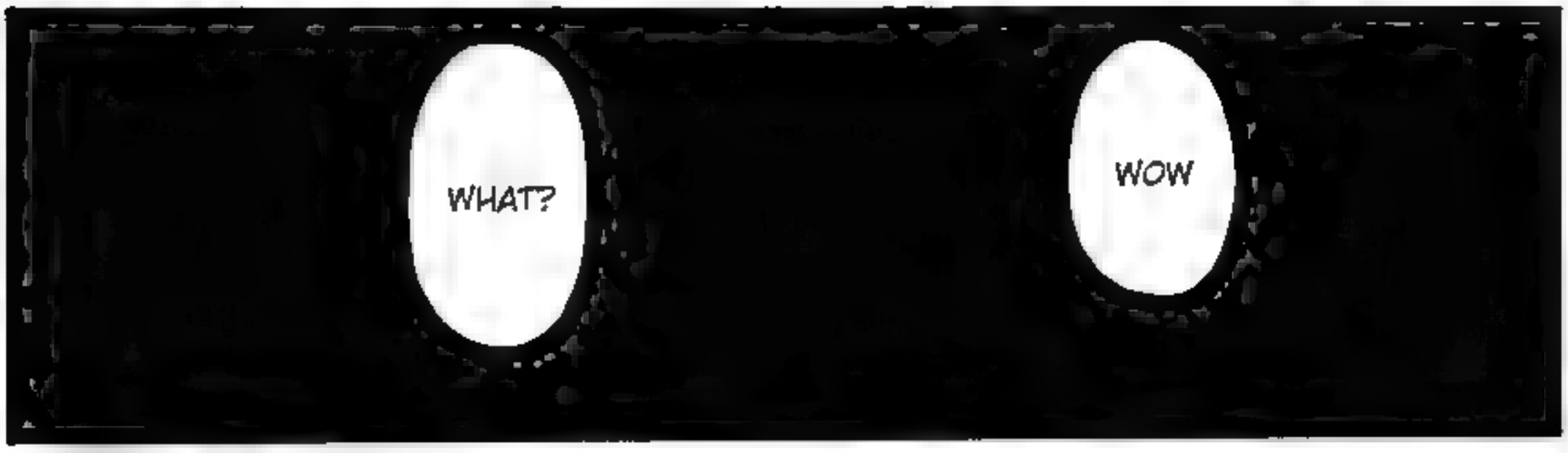
WE CAN SEE EVERY-THING HERE, WHAT ARE...

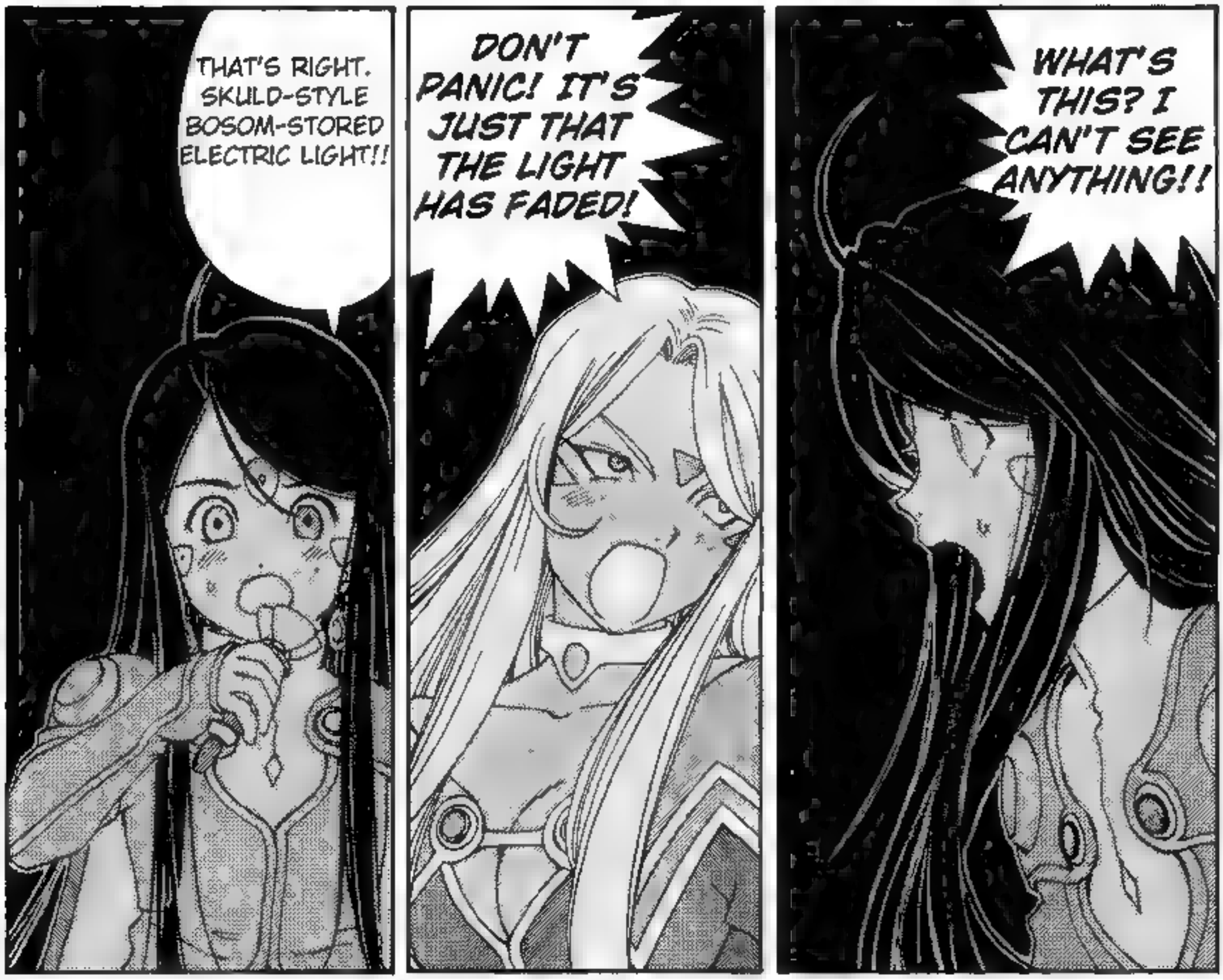
WHAT DID SHE SAY?

A BEAM OF LIGHT, INTO THE DARKNESS. A GRAIN OF LIGHT, INTO THE DARKNESS

COME FORTH, DARKNESS!


TRUE DARKNESS
DYU


WHAT?
WOW


THAT'S RIGHT. SKULD-STYLE BOSOM-STORED ELECTRIC LIGHT!!
DON'T PANIC! IT'S JUST THAT THE LIGHT HAS FADED!
WHAT'S THIS? I CAN'T SEE ANYTHING!!

IT'S NOT BROKEN. IT SHOULDN'T BE LIKE THIS!

WHAT? IS IT BROKEN?

.....

CLICK

YEAH

KEIICHI-SAN, IT DOESN'T WORK FOR ME EITHER.

Light up, Permanent Starmine!!

IT CAN'T BE HELPED.

THAT'S NOT RIGHT! WIERD!

YOU SUCK! FAIL!! FAIL!!

.....

TRITIUM ILLUMI-NATION AND SO, EVEN IF IT'S NOT EXPOSED TO LIGHT, IT SHOULD STILL BE VISIBLE.

THE CURRENT COSMONAUT WATCHES USE

MY WATCH'S NIGHTLIGHT ISN'T VISIBLE.

THIS IS ENTIRELY...

NO MATTER HOW DARK, OUR EYES SHOULD GET USED TO IT IN A BIT, BUT

HOW CAN THIS BE?

THAT'S RIGHT. IT'S TRUE DARKNESS.

AND NOTHING CAN BE SEEN.

ALL LIGHT IS DISOLVED,

HERE, THERE IS NO LIGHT.

I'LL TELL YOU FOOLISH PEOPLE.

AHH!

MISTRESS OF TRUE DARKNESS

I AM EBONY ALVAR.

I'LL HAVE YOU ALL DISOLVE INTO THE DARKNESS.

EVERYBODY, BE CAREFUL SO THAT IT WON'T HIT YOU!

THIS ISN'T GOOD! EVEN IF MY LIGHTING BOLT ONLY BARELY TOUCHES YOU, YOU'LL FAINT!

Divine Thunder Surging Waves!!

Lightning in the heavens, part the clouds and tear apart the earth and sky with a blinding flash!

KYAA! KYAA!

AH!

HI-

AND THAT'S WHY I SAID YOU'RE FOOLS.

!!

HUH?

UH!

THUD

THIS SPACE, WHERE LIGHT HAD BEEN SEALED, IS CANCELLING IT.

LIGHT IS THE PROOF OF THE EMISSION OF ENERGY.

WHAT? WHY DID IT MISFIRE?

URD!

URD!! WHAT DID YOU DO!?

YOU CAN SEE!?

!!

BECAUSE YOU REALIZED IT WOULD BE CANCELLED, YOU DIDN'T DUCK FOR COVER.

AS EXPECTED OF BELLDANDY.

MULTIPLYING 0 GIVES YOU 0 AFTER ALL.

NO. IF THERE'S NO LIGHT, THEN NO MATTER HOW SENSITIVE YOUR EYES ARE, YOU WON'T BE ABLE TO SEE ANYTHING.

IF SHE DOESN'T WANT THE ACCURACY OF THE ECHOS TO DROP...

I FELT IT WHEN WE CAME IN. THE ODD FEELING THAT THERE WAS NO ECHO.

SEEING WITH SOUND!!

WOULDN'T IT?

NO, IT WOULD BE BETTER TO SAY AUDIBLE.

TO ME, YOU PEOPLE ARE EASILY VISIBLE.

OH MY. CONTRARY TO EXPECTATIONS, YOU NOTICED QUICKLY.

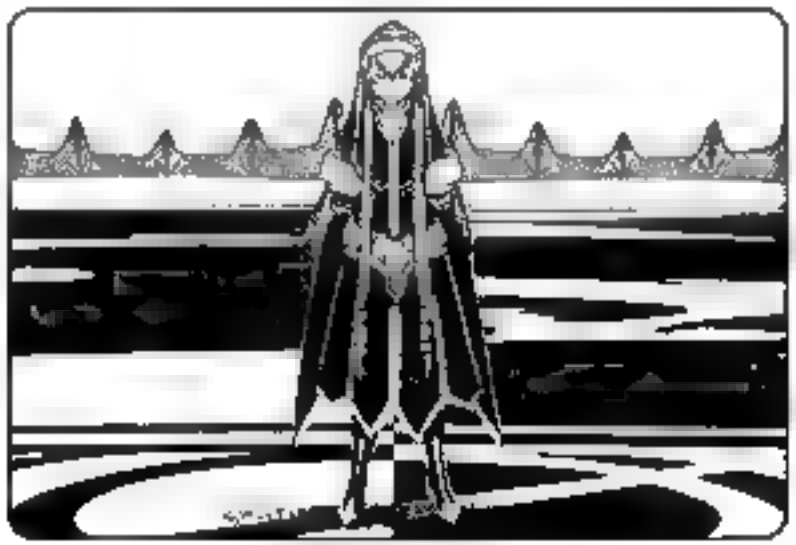
AND NOW, YOU PEOPLE WILL COME TO KNOW THE ESSENCE OF DARKNESS.

chapter252 / end -

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://www.miyaku.com*

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 252



Editor: Jimmy C
Scanners: Scrubb
Jimmy C
Translator Nekomusume
Coordinator: Jimmy C
Distribution: Watersoul

GMT desperately needs editors. If you are interested, please email gmt@miyaku.cjb.net

chapter.253

Melt into the Darkness

BOTH ABOVE AND BELOW

BOTH IN FRONT AND BEHIND

ALL IS DARKNESS

MURK

GLOOM

EBONY

FEAR

ARE MY EYES EVEN OPEN?

UNABLE TO SEE ANYTHING.

WHERE AM I?

WHERE IS THE GROUND?

STANDING UPRIGHT PROPERLY?

AM I EVEN

PEOPLE IN DARKNESS

THAT'S RIGHT.

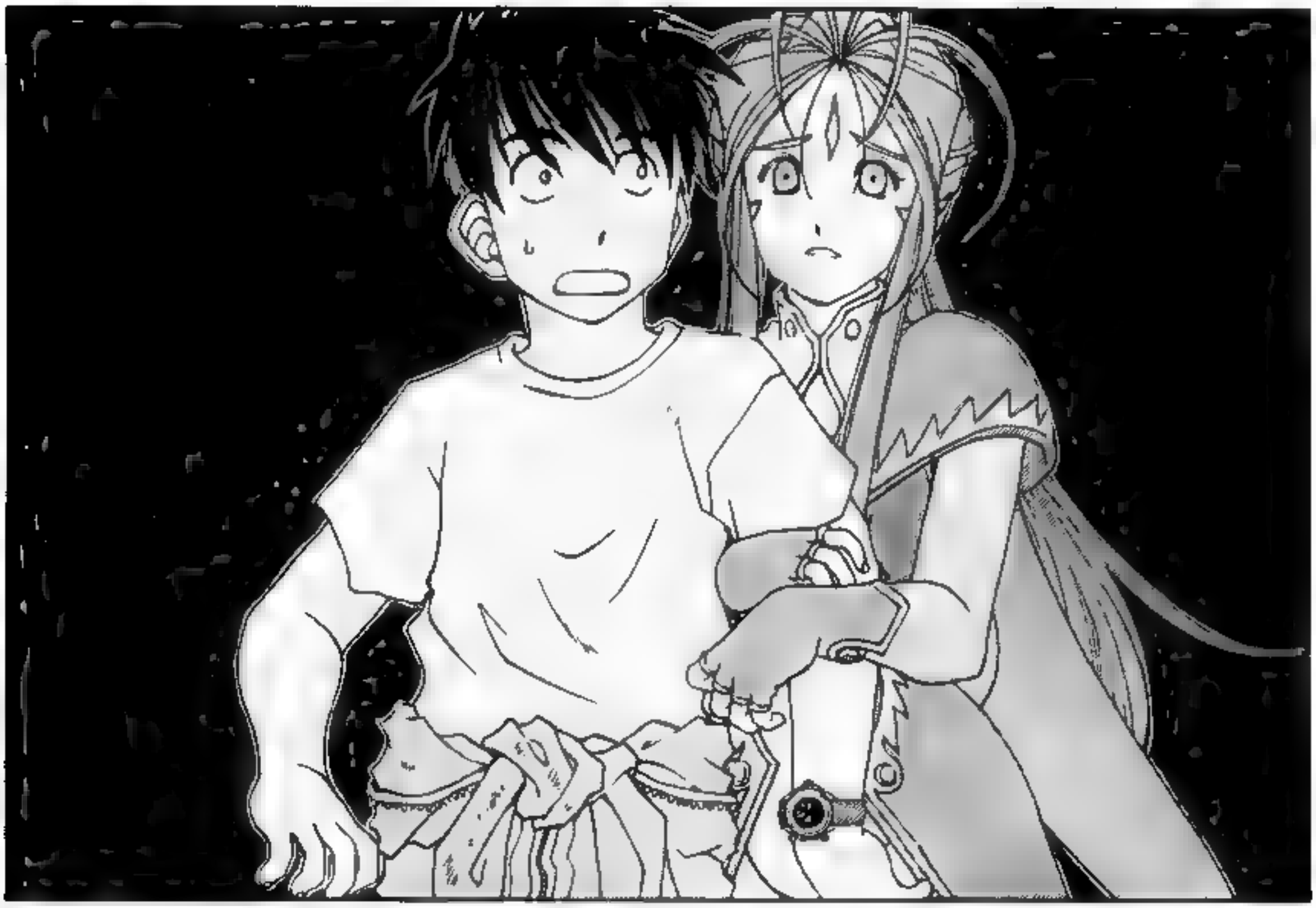
AND LOSE THEM-SELVES.

BECOME AGITATED,

BY THEIR OWN THOUGHTS

IS TERROR BORN.

SOFT
WARM
KEIICHI-
SAN!



EVEN THOUGH I CAN'T SEE.

SHE'S HERE.

SOFT

AND

WITH A WORRIED EXPRESSION

CERTAINLY

BUT I'M NOT VISIBLE, AM I?
HMM.
IT'S ALMOST AS THOUGH I CAN SEE YOUR FACE.
SORRY, I'M FINE NOW.

YOU'RE NOT VISIBLE, BUT

I THINK I'VE HIT UPON A GOOD WAY TO ATTACK.

IF YOU SEE WITH SOUND, THEN A REALLY LOUD SOUND SHOULD BE THE SAME AS A FLASH BULB!!

HOW WAS THAT?

AAH!

TSK

ALRIGHT, IF THAT'S THE CASE

AIR BOMB
SKULD

THEY'RE NOT USABLE!
SKULD!! BOMBS USE COM-BUSTION,

AIR BOMB!

THIS IS CHEMICAL REACTION POWERED!

IT'S OK!!

KABOOM

BUT, ASIDE FROM BEING ABLE TO SEE THINGS WITH SOUND, SHE HAS NO OTHER REDEEMING FEATURES, RIGHT?

IT'S FINE. SHE'S EXCELLENT.

IS SHE REALLY GOING TO BE USEFUL?

THAT BAT-GIRL,

IT'S NOT THAT SHE IS SEEING USING SOUND.

UNFORTUNATELY, YOU'RE A LITTLE OFF.

IT'S THAT SHE IS SEEING SOUND.

SEEING SOUND IS NOT THE ONLY THING.

MOREOVER,

HUH?

SOUND CAN ALSO BECOME A WEAPON.
AS SKULD HAS JUST PROVEN,

WHAT DID YOU DO?

ALRIGHT! I DID IT!

POP

KIIN

REALLY?

NO WAY!

HUH?

YOUR PREDICTION IS SLIGHTLY INCORRECT.

UNFORTU-NATELY,

I DON'T PERCEIVE SOUND WITH MY EARS.

I SEE SOUND

EE

MY EYES WERE BARELY AFFECTED
SORRY, BUT I DETONATED BEHIND ME.

WAAH!

MY WHOLE BODY IS SHAKING.

WHAT'S THIS?

SKULD!

HOW IS SHE ATTACK-ING!?

HOW?

YEAH!

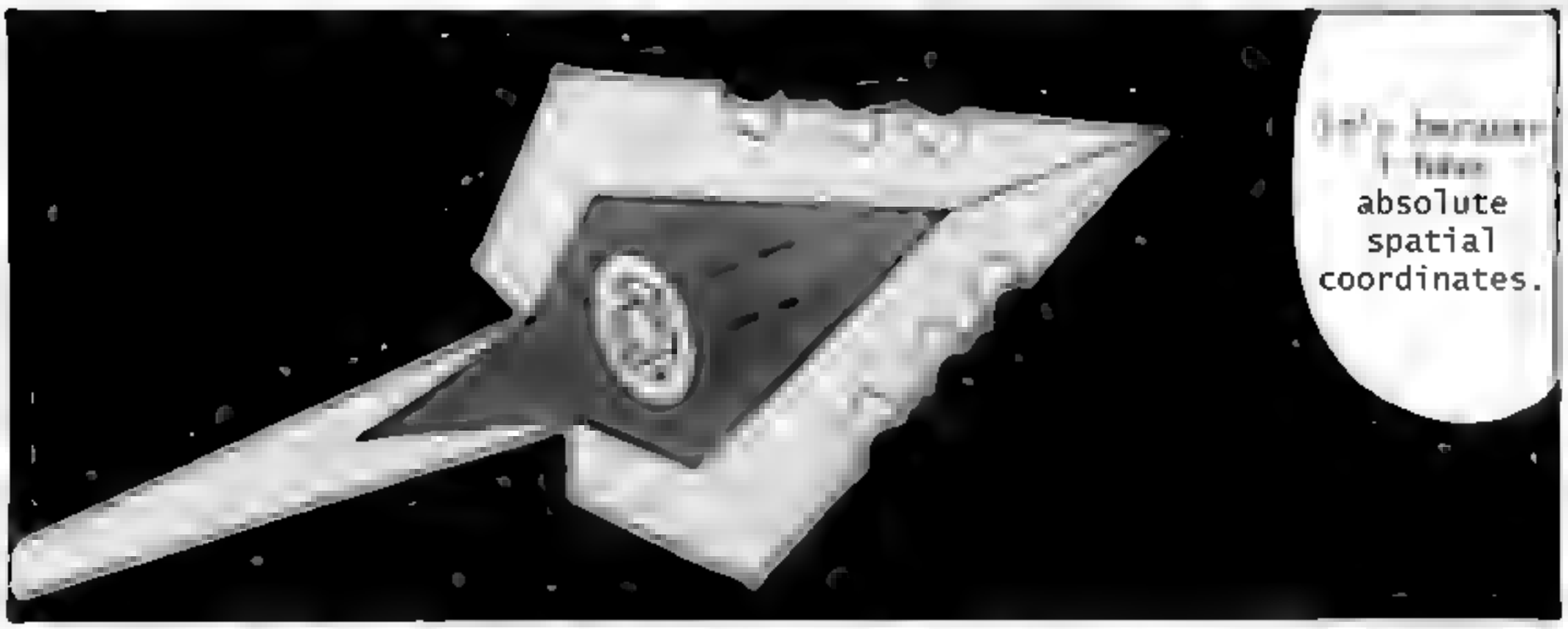
KEIICHI-SAN, DON'T SEPERATE FROM ME!

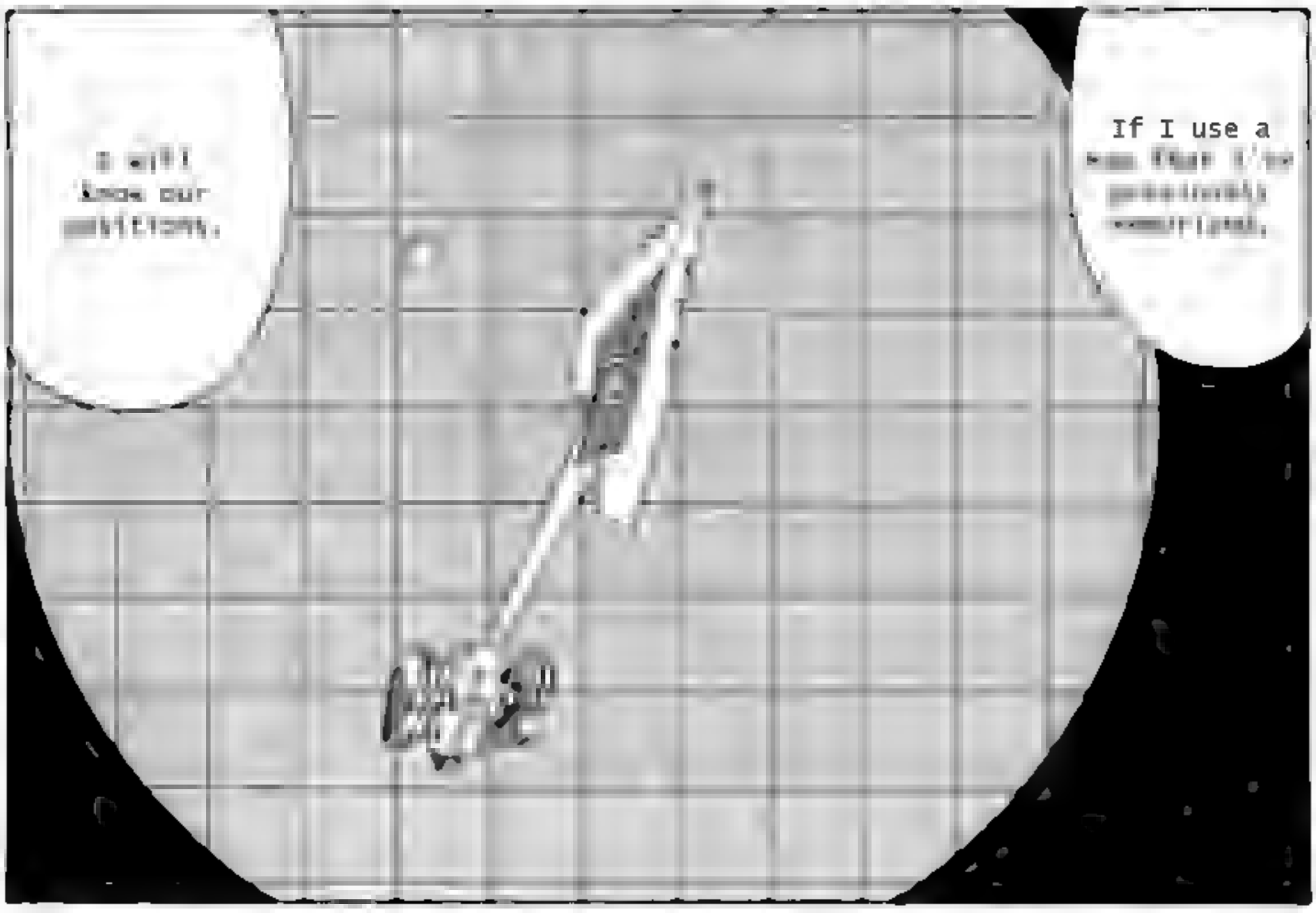
THUD

IF SKULD AND URD WERE HERE

This will be fine, right?

YOU CAN SEE?


absolute spatial coordinates.


If I use a
I will know our position.

NO, THIS MUCH IS ENOUGH.

You guys didn't make any big move-ments

If you move alot, then I'm not really sure anymore.

That's impossible.

IN THAT CASE, HER POSTION TOO!

NEXT IS OUR TURN.

Turn. Dance. Gather beneath me.

THAT WHICH CAN NOT BE DISCERNED BY EITHER LIGHT OR SOUND

Heaven's Thundering Tempest!!

With myself at the center. Turn. Spin.

Now is the time for hateful malevolence.

At times, show your gentle face.

!!

WHOOSH

WHOOSH

KEIICHI-SAN, PLEASE DON'T MOVE.

If you move, you'll be blown away.

You defi-nately can't move.

HUH?

everything is covered by a tempest.

Other than the center,

chapter.253 / end

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://www.miyaku.com*

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 253

Editors: Jimmy C
Seryoga
Scanner: Scrubb
Translator Nekomusume
Coordinator: Jimmy C
Distribution: Watersoul

GMT desperately needs editors. If you are interested, please email gmt@miyaku.cjb.net

chapter.254

Shake, Darkness

THE
END

WOOSH

Terrifying, isn't it?

SHWOOSH

Even I might not be able to fly straight in that wind.

WON'T BE ABLE TO HANDLE IT EITHER.

THEN ALVAR...

I SIMPLY COULDN'T HAVE USED THIS.

IF YOU HADN'T GATHERED URD AND SKULD,

THAT WAS A CLOSE CALL.

UGH.

AS LONG AS SHE'S NOT HERE IN THE CENTER.

In this wind, that's impossible

SHE SHOULDN'T BE UNHARMED, RIGHT?

I'M IN THE CENTER!

THAT'S RIGHT...

DID YOU THINK I COULDN'T SEE WIND WITH SOUND?
WHO MAKES SOUND WHEN IT MOVES THE AIR.
HOW BEAUTI-FUL
THE AREA THAT'S SAFE FOR YOU.
SO THE CALM CENTER WAS COMPLETELY VISIBLE TO ME

WHOOP

HAAA

IS A SAFE PLACE FOR ME AS WELL.

YOU CAN SEE?!

THWAP

There's a bit of a difference in height between you, so

I knew you were near Belldandy.

How-ever

I can't see.

Your danger zone is above Belldandy's head.

NO MATTER.

HMM

!!

WHEEE

HAAA

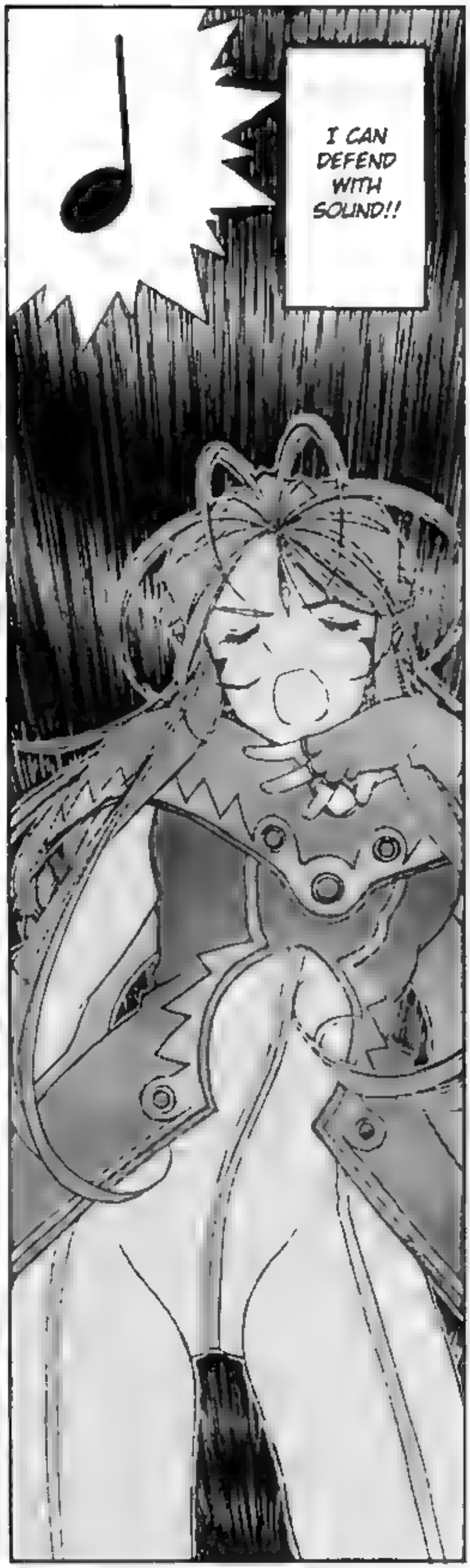
I WON'T LET YOU AWAKEN THE WIND OR ANYTHING ELSE AGAIN.

NOW, FAINT FROM HAVING YOUR INSIDES SHAKEN.

SYMPA-THETIC RESO-NANCE!

VREE

IF IT'S SYM-PATHETIC RESONANCE USING ULTRA-SONIC WAVES,


I CAN DEFEND WITH SOUND!!

WHAT THE?!

You do know what sympathetic resonance is, right?

?

Ah, you can do it.

She disrupted the ultrasonic resonance.

WHAT'S GOING ON?!

The phenomenon results in an amplification of the vibration.

It's where an object is exposed to an external fixed frequency vibration that's close to its natural resonance frequency, that causes it to start vibrating.

OH

That's right.

It's being shaken from within.

LIKE WHEN A GLASS BREAKS OR A BRIDGE COLLAPSES?

WHY HAS IT S*OPPED?

There's no defense.

AND IS CAUSING THE VIBRATION TO SHIFT OFF THE RESONANT FREQUENCY

I SEE BEL-- CANDY'S VOICE IS COMBINING WITH IT.

as I said

In order for resonance to occur you need a vibration close to the natural resonance frequency...

HEH, FOOLS!

THE STRENGTH OF A VOICE IS DIRECTIONAL.

IF I MOVE AROUND TO THE BACK...

THAT'S ABSURD! WHY!?

THEY'RE IN A PHYSICAL DEFENSE FIELD!

I SEE!

IT ALLOWS SOUND TO ECHO, FILLING IT.

NOT THINGS THAT CAN BE KEPT UP INDEFINITELY.

BUT THAT MAGIC AND YOUR SINGING ARE

YOU'RE

.....

At this rate, our defense will collapse if we don't counterattack.

what should we do now?

YOU WILL BE DEFEATED.

WHEN YOUR VOICE BREAKS,

A WAY TO ATTACK...

SHE PROBABLY DODGED IT.

WHEN GLÜHENDES HERZ ATTACKED EARLIER,

HOWEVER, BECAUSE OF THAT, SHE'S CARELESS.

OUR OPPONENT HAS AN OVER-WHELMING ADVANTAGE BECAUSE SHE CAN SEE.

WE CAN'T SEE ANYTHING.

EVEN EVADE CLOSE RANGE ATTACKS.

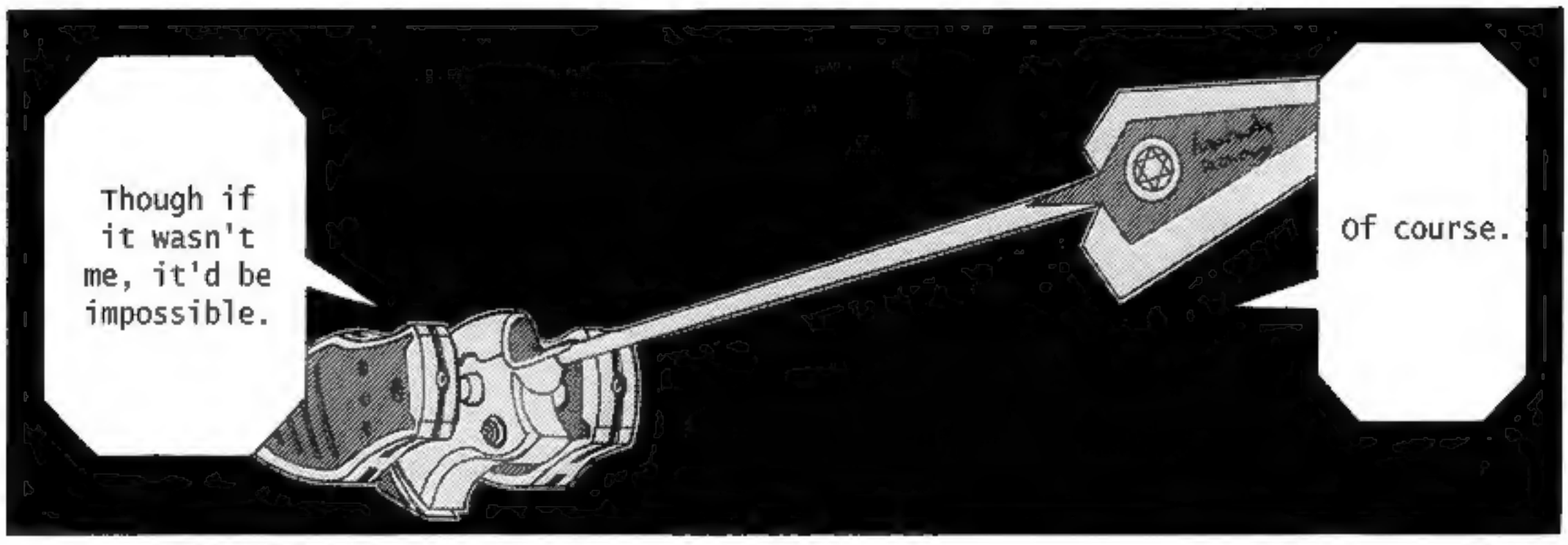
HER REACTION SPEED IS FAST ENOUGH THAT SHE CAN

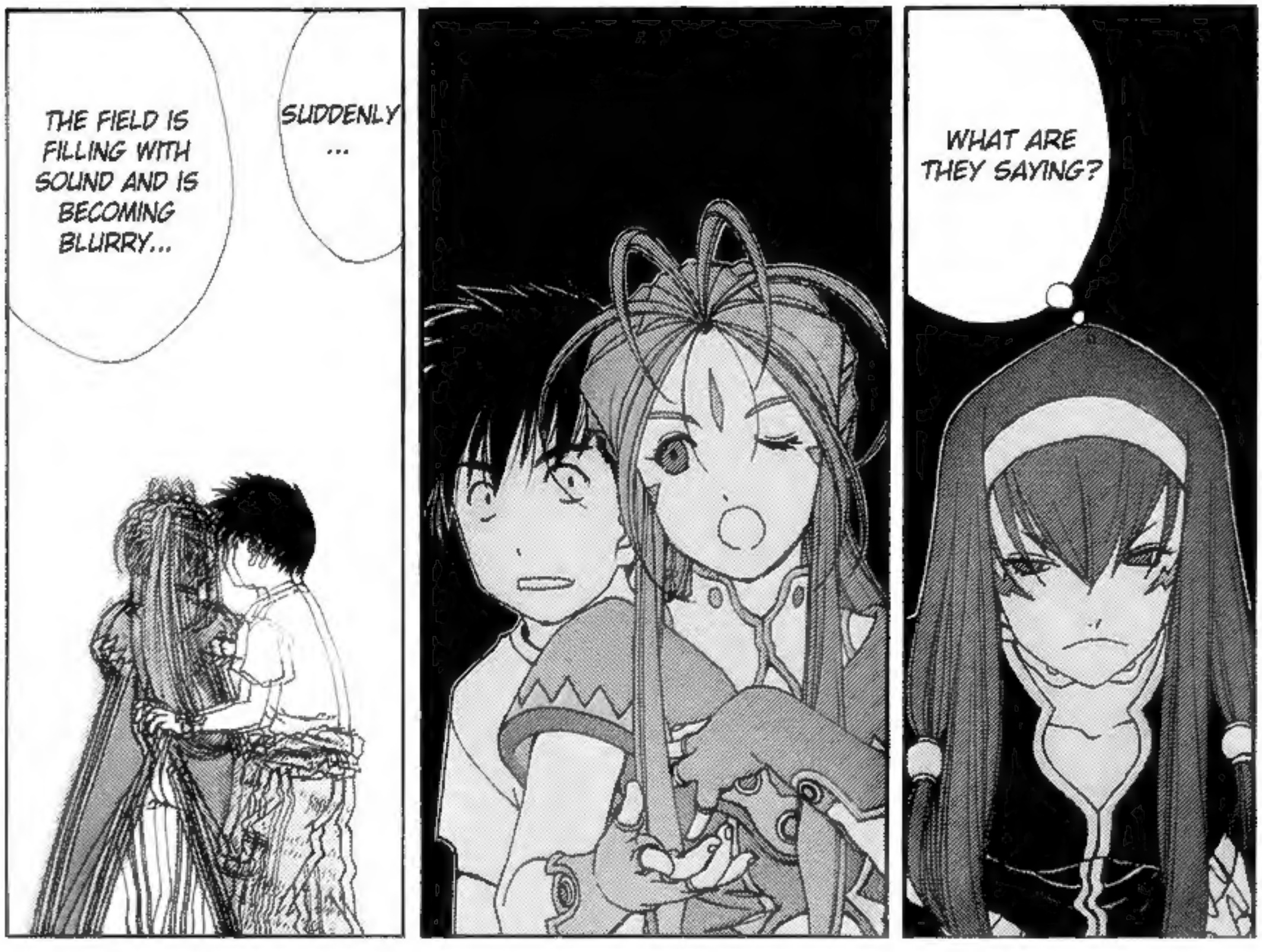
IF WE CAN MAKE HER UNABLE TO SEE US...

GLÜHENDES HERZ!!

WHAT THE?

CAN YOU DO IT?


Though if it wasn't me, it'd be impossible.
of course.


THE FIELD IS FILLING WITH SOUND AND IS BECOMING BLURRY...
SUDDENLY ...
WHAT ARE THEY SAYING?

...

WHAT ARE THEY GOING TO TRY NOW?

THERE! HER SINGING STOPPED!

GO!!

BANG

chapter.254 / end

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://www.miyaku.com*

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 254

Editors: Seryoga
Jimmy C
Scanner: Scrubb
Translator: Nekomusume
Fibrizo
Coordinator: Jimmy C
Distribution: Watersoul